

اتفاقية gTLD الجديدة

المسودة المقترحة (3.7)

يحتوي هذا المستند على مسودة اتفاقية السجلات المتعلقة بمسودة دليل مقدم الطلب (مسودة RFP) لسلاسل gTLD الجديدة.

مقدمو طلبات gTLD ممن حققوا النجاح سيدخلون اتفاقية السجلات هذه مع ICANN قبل تفويض gTLD الجديدة. المعلومات الخاصة باختلاف هذه النسخة من مسودة الاتفاقية عن المسودة السابقة (انظر <http://www.icann.org/ar/topics/new-gtlds/draft-rfp-clean-18feb09-ar.pdf>) وموجودة في المذكرة التفسيرية ملخص التغييرات على الاتفاقية الأساسية.

من المهم مراعاة أن مسودة الاتفاقية هذه لا تشكل موقفاً رسمياً من ICANN، ولم تعتمد من قبل مجلس إدارة ICANN. تم تجهيز هذه الاتفاقية لمراجعتها ومناقشتها من قبل المجتمع، وتشجع ICANN على التعليق عليها وتقديم اقتراحات التحسين. وهذه هي مسودة مناقشة فقط. لا بد ألا يعتمد مقدمو الطلبات المحتملين على أي تفاصيل مقترحة لبرنامج gTLD الجديدة لأن البرنامج سيظل عرضة لمزيد من الاقتراحات والمراجعات.

اتفاقية السجل

اتفاقية السجل هذه ("الاتفاقية") ستفعل في تاريخ _____ ("تاريخ التفعيل") بين شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة، وهي مؤسسة نفع عام غير ربحية بكاليفورنيا ("ICANN")، و _____ ("مشغل السجل").

مقال 1.

تفويض وتشغيل

نطاق المستوى الأعلى؛ البيان والضمانات

1.1 النطاق والتعيين. نطاق المستوى الأعلى الذي ينطبق عليه هذه الاتفاقية هو ("TLD"). في تاريخ التفعيل وحتى نهاية الفترة الزمنية (كما سيتم تعريفها في القسم 4.1)، تقوم ICANN بتعيين _____ كمشغل سجل TLD، مع الخضوع لكافة المتطلبات والموافقات اللازمة لتفويض TLD والدخول إلى منطقة الجذور.

1.2 الجدوى التقنية للسلسلة. في الوقت الذي تشجع فيه ICANN وستستمر في التشجيع على القبول العالمي لجميع سلاسل نطاق المستوى الأعلى عبر الإنترنت، قد تصادف بعض سلاسل نطاق المستوى الأعلى صعوبة في قبولها من قبل مزودي خدمة الإنترنت ومستضيفي الويب أو التدقيق من قبل تطبيقات الويب. سيعتبر مشغل السجل مسؤولاً عن ضمان الجدوى التقنية لسلسلة TLD قبل الدخول في هذه الاتفاقية.

1.3 مزاعم وتوكيدات.

(أ) يزعم مشغل السجل ويؤكد إلى ICANN ما يلي:

(1) كل معلومات المواد والمقدمة والتصريحات الصادرة بتطبيق سجل TLD، والبيانات المصرح بها كتابة أثناء المفاوضات هذه الاتفاقية، هي صحيحة ودقيقة في كل تفاصيلها وقت صدورها، وهذه المعلومات والتصريحات ستستمر صحتها ودقتها في كل تفاصيلها حتى تاريخ التفعيل ما لم يشار إليه سابقاً كتابة من قبل مشغل سجل ICANN؛

(2) مشغل السجل هو _____، مستوف التنظيم ومتواجد بشكل صحيح وفي وضع جيد بموجب قوانين _____، ولمشغل السجل كل الصلاحيات وحصل على كل _____ الموافقات اللازمة للدخول في هذه الاتفاقية وتنفيذها وتسليمها؛ و

(3) كل مشغل سجل والأطراف الأخرى الواردة هنا قدمت إلى ICANN أداة تؤمن المبالغ المطلوبة لأداء مهام سجل TLD في حال إنهاء الاتفاقية وانتهاء صلاحيتها ("أداة العمليات المستمرة")، وتعد تلك الأداة التزاماً من كل الأطراف، وتفرض على الأطراف فيما يخص هذه الشروط.

(ب) تزعم ICANN وتؤكد لمشغل السجل أن ICANN هي مؤسسة نفع عام غير ربحية مستوفية التنظيم ومتواجدة بشكل صحيح وفي وضع جيد بموجب قوانين ولاية كاليفورنيا بالولايات المتحدة الأمريكية. حصلت ICANN على كل الصلاحيات والموافقات المؤسسية اللازمة للدخول في هذه الاتفاقية وتنفيذها وتسليمها.

مقال 2.

تعهدات مشغل السجل

يتعهد مشغل السجل ويتفق مع ICANN على ما يلي:

2.1 الخدمات المعتمدة؛ الخدمات الإضافية. يحق لمشغل السجل تقديم خدمات السجل الموضحة في البند (أ) و(ب) من الفقرة الأولى من القسم 2 في المواصفات 6 في [نظر المواصفات 6] وغيرها من خدمات السجل الموضحة في المستند أ (ويشار إليها بشكل

* سيتم نشر النص النهائي على موقع ويب ICANN؛ مرجع الاتفاقية المطلوب استبداله بالرابط التشعبي.

عام "الخدمات المعتمدة"). إن رغب مشغل السجل في تقديم خدمة سجل لا تقع ضمن الخدمات المعتمدة أو عي شكل معدل من الخدمات المعتمدة (أي "خدمة إضافية")، لا بد أن يقدم مشغل السجل طلبات لاعتماد تلك الخدمات الإضافية بموجب سياسة تقييم خدمات السجل في <http://www.icann.org/en/registries/rsep/rsep.html>، تلك السياسة عرضة للتغيير من وقت لآخر ("RSEP"). يستطيع مشغل السجل تقديم خدمات إضافية فقط بموجب موافقة مكتوبة من ICANN. وبموجب موافقة ICANN، قد تحتاج ICANN إلى تعديل هذه الاتفاقية لتضيف أي خدمات إضافية تمت الموافقة عليها إلى RSEP.

2.2 التوافق مع سياسات الإجماع والسياسات الموقّعة. يلتزم مشغل السجل ويطبق كل سياسات الإجماع والسياسات الموقّعة الموجودة في <http://www.icann.org/general/consensus-policies.htm>، بدءاً من تاريخ التفعيل وفي المستقبل والتي تتبع بموجب اللوائح التنفيذية من ICANN، بشرط اتباع سياسات الإجماع والسياسات الموقّعة المستقبلية وفقاً للإجراءات والمتعلقة بالموضوعات الخاصة بالقيود المحددة في [انظر الموصفات 1]*.

2.3 مستودع البيانات. يلتزم مشغل السجل بإجراءات مستودع بيانات السجل المنشورة في [انظر الموصفات 2]*.

2.4 التقارير الشهرية. خلال عشرين (20) يوماً بعد نهاية الشهر، يسلم مشغل السجل إلى ICANN تقارير في الصيغة المعلن عنها في [انظر الموصفات 3]*.

2.5 نشر بيانات التسجيل. سيقدم مشغل السجل وسيلة وصول إلى بيانات التسجيل حسب الموصفات المعلن عنها في [انظر الموصفات 4]*.

2.6 الأسماء المحجوزة. باستثناء إصدار تصريحاً مكتوباً من قبل ICANN، يحق لمشغل السجل حجز سلاسل الرموز من التسجيل المبدئي (أي بخلاف التجديد) والتي تظهر في جدول الأسماء المحجوزة المنشور في [انظر الموصفات 5]* قد يضع مشغل السجل سياسات تخص حجز أو حجب سلاسل رموز إضافية ضمن TLD عند الحاجة. إن كان مشغل السجل هو مسجل أي أسماء نطاقات في سجل TLD (بخلاف حجز المستوى الثاني لعمليات السجل من الموصفات 5)، عمليات التسجيل تلك لا بد أن تكون من خلال مسجل معتمد لدى ICANN. ستعتبر كل عمليات التسجيل هذه معاملات (كما سيتم تعريفها في القسم 6.1) لأغراض حساب رسوم معاملات مستوى السجل المطلوب دفعها إلى ICANN من قبل مشغل السجل حسبما سيرد في القسم 6.1.

2.7 موصفات أساسية وموصفات الأداء. موصفات الوظائف والأداء لتشغيل TLD سيتم تحديدها في [انظر الموصفات 6]*. لا بد أن يخضع مشغل الأداء مع الموصفات الأساسية وموصفات الأداء هذه و، لمدة سنة واحدة على الأقل، أن يحافظ على إمكانية استخدام السجلات التقنية والتشغيلية كأدلة على التوافق مع الموصفات.

2.8 حماية الحقوق القانونية للأطراف الثالثة. لا بد أن يحدد مشغل السجل، ويخضع للعمليات والإجراءات الخاصة ببدء تشغيل TLD وحماية الحقوق المعنية بالتسجيل المبدئي والتشغيل المستمر والخاصة بالأطراف الثالثة، والتي لا بد أن تحتوي على الأقل على البنود المحددة في [انظر الموصفات 7]*. أي تغيير أو تعديل في مثل العمليات والإجراءات التي تلي تاريخ التفعيل لا بد أن تعتمد على ICANN مقدماً كتابةً.

2.9 استخدام المسجلين. لا بد أن يستخدم مشغل السجل فقط المسجلين المعتمدين من ICANN لتسجيل أسماء النطاقات. يجب على مشغل السجل منح إمكانية الوصول إلى خدمات السجل لكل المسجلين المعتمدين من ICANN والتي تدخل ضمن نطاق وتخضع لاتفاقية السجل-المسجل الخاصة بمشغل السجل الخاصة بـ TLD. يتعين على مشغل السجل استخدام اتفاقية رسمية مع كل المسجلين المرخص لهم بتسجيل الأسماء في TLD، والتي يمكن مراجعتها من قبل مشغل السجل من أن لآخر، بحيث تعتمد ICANN تلك البنود مقدماً.

[هناك أربعة خيارات لتعرض لمناقشة المجتمع ودراستها فيما يخص الفصل بين السجل والمسجل:

(أ) لا توجد قيود على الملكية المشتركة إلا في حال وجود سيطرة بالسوق أو حدود لأسعار السجل (تترك التنظيمات للسلطات التنظيمية)

(ب) لا توجد قيود على الملكية المشتركة للسجلات الجديدة، والقيود الحالية على السجلات الحالية.

(ج) زيادة محدودة مع الفصل الهيكلي المحسن:

* سيتم نشر النص النهائي على موقع ويب ICANN؛ مرجع الاتفاقية المطلوب استبداله بالرابط التشعبي.

(1) لا يستطيع المسجل بيع الأسماء إلى سجل مشارك في ملكيته

(2) أو يستطيع المسجل بيع عدد محدود من الأسماء في السجل الذي يشارك في ملكيته.

(د) القيود الكاملة:

(1) لا تستطيع السجلات الحصول على نسبة ملكية في المسجلين، والعكس صحيح.

(2) يحذر على المسجلين تقديم خدمات خلفية (وهذا قد يصاحبه قيودًا عكسية، أي لا يمكن للسجلات تقديم خدمات خلفية للسجلات الأخرى ولا يستطيع أن تملك السجلات موزعيها).

2.10 أسعار خدمات السجل. باستثناء ما يشير إليه في هذا القسم 2.10، لا بد أن يقدم كل مسجل معتمد من ICANN ينفذ اتفاقية السجل-المسجل الخاصة بمشغل السجل مقدمًا إشعارًا بأي زيادة في الأسعار ((المبالغ المرتجعة، الخصومات، التزييلات، وغيرها من البرامج) بما لا يقل عن ثلاثين (30) يومًا فيما يخص تسجيلات أسماء النطاقات المبدئية ومائة وثمانين (180) يومًا فيما يخص تجديد تسجيلات أسماء النطاقات، وأن يتيح للمسجلين خيار الحصول على تسجيلات اسم نطاق تجديد التسجيلات بالأسعار الحالية (أي السعر الذي كان متاحًا قبل أي زيادة تم الإشارة إليها) لفترة سنة إلى عشرة سنوات حسب ما يراه المسجل، ولكن لا تتعدى العشرة سنوات. وفيما يخص تجديد تسجيلات أسماء النطاقات، مشغل السجل بحاجة إلى تقديم إشعار مدته ثلاثين (30) يومًا بأي زيادة في الأسعار إن كان السعر الجديد أقل من أو يساوي السعر الذي قدمه مشغل السجل خلال فترة الإثني عشر (12) شهرًا الماضية، وهو غير مطالب بتقديم أي إشعارات بأي زيادة في الأسعار بالنسبة إلى فرض رسم مستوى السجل المتغير المحدد في القسم 6.3. [لا بد أن يضمن مشغل السجل تقديم كل تجديدات تسجيل النطاقات بنفس السعر، إلا إن وافق المسجل على أسعار أعلى في وقت التسجيل المبدئي لاسم النطاق بعد الإعلان عن سعر التجديد بوضوح من قبل مشغل السجل]. لا بد أن يقدم مشغل السجل خدمة بحث عامة عن DNS لـ TLD على نفقته الخاصة.

2.11 مراجعة الخضوع للشروط التعاقدية والتشغيلية. قد تقوم ICANN من وقت لآخر (بما لا يتعدى مرة واحدة لكل ربع سنويًا) بمراجعات للتحقق من تطبيق الشروط التعاقدية وتقييم تنفيذ مشغل السجل لتعهداته التي وردت في القسم 2 من هذه الاتفاقية. سيتم تنفيذ هذه المراجعات لتحقيق الغرض من تقييم الخضوع للشروط، وستمنح ICANN إشعارًا مسبقًا قبل القيام بهذه المراجعات، وسيوضح الإشعار تفاصيل معقولة تركز على المستندات والبيانات وغيرها من المعلومات التي ستطالب بها ICANN. وكجزء من الخضوع للشروط التعاقدية تلك المراجعات وبناء على طلب من ICANN، يقدم مشغل السجل في الوقت المطلوب كل المستندات والبيانات وغيرها من المعلومات اللازمة لإثبات خضوع مشغل السجل لبنود هذه الاتفاقية. وبإشعار فترته لا تقل عن خمسة (5) أيام (إلا إن تم الاتفاق على غير ذلك من قبل مشغل السجل)، قد تقوم ICANN، وكجزء من أي مراجعات للتحقق من الخضوع للشروط التعاقدية، بزيارات للموقع خلال أوقات العمل العادية لتقييم تنفيذ مشغل السجل لتعهداته التي يتضمنها القسم 2 من هذه الاتفاقية. تكون تكلفة تلك المراجعات على نفقة ICANN، إلا إن كانت تلك المراجعات متعلقة بتعارض في الرسوم التي يدفعها مشغل السجل بما يزيد عن 5% من الذي تتوقعه ICANN. في الحالة الأخيرة، يعرض مشغل السجل ICANN كل التكلفة والمصروفات المتعلقة بعملية المراجعة، تلك التعويضات يتم دفعها مع دفعة رسوم مستوى السجل التالية التي تستحق بعد تاريخ إصدار كشف حساب تكلفة إجراءات المراجعة.

2.12 أداة العمليات المستمرة. لا بد أن يخضع مشغل السجل للشروط والأحكام المتعلقة بأداة العمليات المستمرة المحددة في [انظر المواصفات 8].

2.13 [ملاحظة: لمجتمعية gTLDs فقط] التزامات مشغل السجل لمجتمع TLD. لا بد أن يضع مسجل السجل سياسات تسجيل بما يتماشى مع الطلبات المقدمة المتعلقة بـ TLD والخاصة بما يلي: (1) اصطلاحات التسمية داخل TLD، (2) متطلبات التسجيل نم قبل أعضاء مجتمع TLD، و(3) استخدام أسماء النطاقات المسجلة بما يتماشى مع الغرض المحدد في TLD المعتمدة على المجتمع. لا بد أن يشغل مشغل السجل TLD بطريقة تسمح لمجتمع TLD بمناقشة والمشاركة في تطوير وتعديل سياسات وممارسات TLD. لا بد أن يضع مشغل السجلات إجراءات لفرض سياسات تسجيل TLD، وحل المنازعات الخاصة بالخضوع لسياسات تسجيل TLD، وأن يفرض سياسات التسجيل تلك. يوافق مشغل السجل على الالتزام بإجراءات حل منازعات قيود السجل المحددة في [أدخل عنوان الموقع المناسب] فيما يخص المنازعات التي تظهر وتتعلق بهذا القسم 2.13

* سيتم نشر النص النهائي على موقع ويب ICANN؛ مرجع الاتفاقية المطلوب استبداله بالرابط التشعبي.

مقال 3.

تعهدات ICANN

تتعهد ICANN وتتفق مع مشغل السجل على ما يلي:

- 3.1 الافتتاح والشفافية.** الاتساق مع مهمة ICANN المعلنة وقيمها، وستعمل ICANN بانفتاح وشفافية.
- 3.2 المعاملة المتساوية.** لن تطبق ICANN المعايير والسياسات والإجراءات والممارسات بشكل غير مبرر أو بدو، ولن تختص أي مشغل سجل بمعاملة خاصة إلا لسبب معين وواضح.
- 3.3 خوادم أسماء TLD.** ستستخدم ICANN جهودًا تجارية معقولة لضمان أن أي تغييرات على خوادم أسماء TLD المقدمة إلى ICANN من قبل مشغل السجل (في الصيغة المناسبة مع العناصر الفنية المطلوبة والتي حدتها ICANN في <http://www.iana.org/domains/root/> سيتم تطبيقها من قبل ICANN خلال سبعة (7) أيام أو في أسرع وقت ممكن بعد التحقق الفني منها. يصرح لـ ICANN إعداد سياسة بخصوص نظام خادم الجذور، وتضمن ICANN أن الجذر سيشير إلى خوادم أسماء النطاقات ذات المستوى الأعلى المحددة من قبل مشغل السجل لـ TLD طوال فترة سريان هذه الاتفاقية، إلا في حال إنهاؤها حسب القسم 4.3 أو 4.4.
- 3.4 نشر معلومات منطقة الجذر.** إن نشر ICANN لمعلومات اتصال منطقة الجذر لسجل TLD ستتضمن مشغل السجل وبيانات اتصاله الإدارية والتقنية. أي طلب لتعديل معلومات الاتصال لمشغل السجل لا بد أن تقدم في الصيغة التي تحددها ICANN من أن لآخر في <http://www.iana.org/domains/root/>.

مقال 4.

الفترة الزمنية والإنهاء

- 4.1 الفترة الزمنية.** الفترة الزمنية لسريان هذه الاتفاقية هي عشرة سنوات من تاريخ التفعيل (ويمكن تمديد هذه الفترة حسبما سيرد في القسم 4.2 ("الفترة الزمنية").
- 4.2 التجديد.** يتم تجديد هذه الاتفاقية لفترات متتالية قدرها عشرة سنوات عند انتهاء صلاحيتها أو انتهاء فترة سريانها المحددة في القسم 4.1 وكل فترة زمنية تالية، إلا:
- (أ) بعد إصدار ICANN لإشعار لمشغل السجل بمخالفة أساسية أو مادية لتعهدات مشغل السجل المحددة في المادة 2 أو عدم تنفيذ التزاماته المالية بموجب المادة 6 من هذه الاتفاقية، هذا الإشعار لا بد أن يتضمن على وجه التحديد تفاصيل تلك المخالفات وأنها لم تقع خلال ثلاثين (30) يومًا من هذا الإشعار، (1) قرار نهائي من قاضي أو محكمة بأن مشغل السجل قد خالف تعهداته أو لم يلتزم ماليًا، و(2) أخفق مشغل السجل في الخضوع للشروط ومعالجة المخالفات خلال عشر (10) أيام أو أي فترة قد يحددها القاضي أو المحكمة؛ أو
- (ب) خلال الفترة الزمنية الحالية لسريان الاتفاقية، وجد القاضي (حسب ما ورد في القسم 5.2 من هذه الاتفاقية) أن مشغل السجل قد خالف لثلاث (3) مرات منفصلة على الأقل (سواء تمت معالجتها أم لا) تعهدات مشغل السجل التي وردت في المادة 2 أو لم يلتزم ماليًا بموجب المادة 6 من هذه الاتفاقية.
- (ج) في حال وقوع الأحداث التي وردت في القسم 4.2 (أ) أو (ب)، يتم إنهاء الاتفاقية بتاريخ فترة السريان الحالية.

4.3 الإنهاء من جهة ICANN.

- (أ) قد تنهي ICANN هذه الاتفاقية في حال: (1) إخفاق مشغل السجل في علاج أي مخالفات أساسية لتعهدات مشغل السجل المحددة في المادة 2 أو عدم تنفيذ التزاماته المالية المحددة في المادة 6 من هذه الاتفاقية، كل خلال ثلاثين (30) يومًا بعد أن تعطي ICANN لمشغل السجل إشعارًا بخصوص هذه المخالفات، وهذا الإشعار لا بد أن يتضمن على وجه الخصوص تفاصيل المخالفات أو عدم الالتزام، و(2) وقرار من قاضي أو محكمة نهائي يشير إلى أن مشغل السجل قد خالف مخالفات أساسية بتلك التعهدات أو عدم تنفيذ

* سيتم نشر النص النهائي على موقع ويب ICANN؛ مرجع الاتفاقية المطلوب استبداله بالرابط التشعبي.

التزاماته المالية، و(3) إخفاق مشغل السجل في الخضوع لتلك الشروط وعلاج تلك المخالفات خلال عشر (10) أيام أو أي فترة زمنية يحددها القاضي أو المحكمة.

(ب) تستطيع ICANN بموجب إشعار مشغل السجل، إنهاء هذه الاتفاقية في حال أخفق مشغل السجل في استكمال كل الاختبارات والإجراءات اللازمة لتفويض TLD في منطقة الجذر خلال 12 شهراً من تاريخ التفعيل. قد يطلب مشغل السجل مهلة تصل إلى 12 شهراً إضافياً للتفويض إن استطاع إثبات حسبما تراه ICANN مناسباً، أن مشغل السجل يعمل جدياً وعلى ثقة في سعيه إلى استكمال خطوات تفويض TLD بنجاح. أي رسوم دفعها مشغل السجل إلى ICANN قبل هذا الإنهاء تحفظ بها ICANN بالكامل.

(ج) تستطيع NNICA، بموجب إشعار إلى مشغل السجل، إنهاء هذه الاتفاقية في حال فشل مشغل السجل في علاج مخالفة التزامات مشغل السجل المحددة في القسم 2.12 من هذه الاتفاقية خلال ثلاثين (30) يوماً من إرسال الإشعار بهذه المخالفة من قبل ICANN، أو إن كانت أداة العمليات المستمرة غير فعالة لأكثر من ستين (60) يوماً متتالياً في أي وقت بعد تاريخ التفعيل.

4.4 الإنهاء من جهة مشغل السجل

(أ) يستطيع مشغل السجل إنهاء هذه الاتفاقية بموجب إشعار ICANN في حال (1) إخفاق ICANN في علاج أي مخالفات أساسية أو مادية لتعهداتها المحددة في المادة 3، خلال ثلاثين (30) يوماً بعد أن يرسل مشغل السجل إشعاراً إلى ICANN بهذه المخالفة، وهذا الإشعار يتضمن على وجه الخصوص تفاصيل المخالفة المزعومة، (2) قرر قاضي أو محكمة نهائياً مخالفة ICANN الأساسية والمادية، و(3) إخفاق ICANN في الخضوع للشروط وعلاج تلك المخالفات خلال عشر (10) أيام أو أي فترة يحددها القاضي أو المحكمة.

(ب) يستطيع مشغل السجل إنهاء هذه الاتفاقية بموجب إشعار إلى ICANN في حال (1) خلال فترة الإشعار الموضحة في القسم 7.2 (د)، إرسال مشغل السجل إشعاراً باعتراضه على تعديل المادة المقترح في هذه الاتفاقية حسب المادة 7، ويتضمن الإشعار على وجه الخصوص تفاصيل هذا الاعتراض، و(2) يصبح هذا التعديل فعالاً في شكل يعترض عليه مشغل السجل؛ بحيث في هذه الحالة فقط يستطيع مشغل السجل إنهاء هذه الاتفاقية حسب هذا القسم 4.4 (ب) في حال تقديم الإشعار المطلوب إلى ICANN خلال ثلاثين (30) يوماً بعد تاريخ تفعيل هذا التعديل، بشرط إنهاء هذه الاتفاقية حسب هذا القسم 4.4 (ب) يكون فعالاً في تاريخ بعد مائة وعشرين (120) يوماً من تاريخ إرسال مشغل السجل لإشعار الإنهاء إلى ICANN.

(ج) يستطيع مشغل السجل إنهاء هذه الاتفاقية لأي سبب بعد إرسال إشعار إلى ICANN مدته مائة وثمانين (180) يوماً.

4.5 نقل السجل بناءً على إنهاء الاتفاقية. عند انتهاء الفترة الزمنية وأي إنهاء لهذه الاتفاقية، لا بد أن يوافق مشغل السجل على تزويد ICANN أو أي جهة سجلات تلحق بها تعيينها ICANN فيما يخص TLD بكل البيانات (ومنها البيانات التي تم جمعها وفق القسم 2.3) بخصوص تشغيل سجل TLD اللازمة للاستمرار في عمليات ومهام السجل والتي يمكن المطالبة بها من قبل ICANN أو أي جهة تسجيل تلحق بها. بعد استشارة مشغل السجل، تحدد ICANN ما إن كانت ستتقل عمليات TLD إلى جهة سجل تلحق بها حسبما تراه وبما يتفق مع خطة استمرارية سجل gTLD بتاريخ 25 إبريل 2009، حيث يمكن تعديل الخطة من آن لآخر. وأيضاً، تظل ICANN أو من تقوم بتعيينه وتفرض حقوقها بموجب أداة العمليات المستمرة والأداة البديلة، أيهما مناسب، بصرف النظر عن سبب الإنهاء أو انتهاء صلاحية هذه الاتفاقية.

4.6 البقاء. إن إنهاء أو انتهاء صلاحية هذه الاتفاقية لا يعني أي أطراف من التزاماتها أو مخالفة هذه الاتفاقية قبل إنهاء الاتفاقية أو انتهاء صلاحيتها، بما في ذلك وليس على سبيل الحصر، كل الالتزامات المالية التي تظهر بموجب المادة 6. بالإضافة إلى المادة 5 والمادة 8، القسم 2.12 والقسم 4.5 وهذا القسم 4.6 تبقى بعد إنهاء الاتفاقية أو انتهاء صلاحيتها.

مقال 5.

حل النزاع

5.1 المشاركة التعاونية. قبل بدء أي طرف من الأطراف في التحكيم بموجب القسم 5.2 أدناه، يجب على كل من ICANN ومُشغل السجل محاولة حل النزاع وذلك بالاشتراك في إجراء اتصالات بين الأطراف خلال فترة خمسة عشر (15) يوماً على الأقل.

* سيتم نشر النص النهائي على موقع ويب ICANN؛ مرجع الاتفاقية المطلوب استبداله بالرابط التشعبي.

5.2 التحكيم. يتم حل النزاعات الناشئة بموجب هذه الاتفاقية أو المتعلقة بها، بما في ذلك المتطلبات الخاصة بأداء معين، من خلال تحكيم ملزم يتم إجراؤه وفقاً لقواعد محكمة التحكيم الدولية لغرفة التجارة الدولية ("ICC"). وسيتم إجراء التحكيم باللغة الإنجليزية أمام محكم واحد ويتم ذلك في مقاطعة لوس أنجلوس، ولاية كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأمريكية. وسيتمتع الطرف الفائز في التحكيم بالحق في استرداد التكاليف التي أنفقتها وأتعاب محاماة معقولة يقوم المحكمون بتضمينها في أحكامهم. وضمن أي إجراءات، قد تطالب ICANN المحكم المعين بتقديم تعويضات تأديبية وراعية، أو فرض عقوبات تشغيلية (ومنها وليس على سبيل الحصر، أمر بتقييد حق مشغل السجل مؤقتاً في بيع تسجيلات جديدة) في حال قرر المحكم أن مشغل السجل أنه خالف أساسياً ومادياً التزاماته المحددة في المادة 2 والمادة 6 والقسم 5.4 من هذه الاتفاقية. وفي أي تقاضي يشمل ICANN بخصوص هذه الاتفاقية، ستكون دائرة الاختصاص ومكان إقامة الدعوى المخصص لهذا التقاضي في محكمة واقعة في مقاطعة لوس أنجلوس، ولاية كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأمريكية، ومع ذلك، يكون للأطراف الحق في تنفيذ حكم المحكمة في أية محكمة لها دائرة اختصاص ذات أهلية.

5.3 تحديد المسؤولية. لا تزيد المسؤولية النقدية الكلية لـ ICANN مقابل انتهاكات هذه الاتفاقية - عن مبلغ رسوم مستوى السجل المدفوع بواسطة مشغل السجل إلى ICANN في غضون فترة الاثني عشر شهراً السابقة وفقاً لهذه الاتفاقية (مع استبعاد رسوم مستوى السجل المتغيرة المنصوص عليها في القسم 6.3، إذا وجدت). ستكون المسؤولية النقدية الكلية لمشغل سجل البيانات أمام ICANN مقابل انتهاكات هذه الاتفاقية محدودة بمبلغ الرسوم المدفوع إلى ICANN أثناء فترة الاثني عشر شهراً السابقة (مع استبعاد رسوم مستوى سجل البيانات المتغيرة المنصوص عليها في القسم 6.3، إذا وجدت)، والتعويضات التأديبية والراعية، والتي تفرض وفقاً للقسم 5.2. وفي حالة عدم وجود حدث محدد، يكون كلا من الطرفين مسؤولاً عن تعويضات الأضرار الخاصة أو غير المباشرة أو العرضية أو التأديبية أو الراجعة أو التبعية الناشئة خارج هذه الاتفاقية أو المتعلقة بها أو تنفيذ الالتزامات المفروضة في هذه الاتفاقية أو عدم تنفيذها، باستثناء ما هو مفروض بموجب القسم 5.2 من هذه الاتفاقية.

5.4 الأداء الخاص. يتفق مشغل السجل مع ICANN أن أي خسائر يتعذر إصلاحها قد تقع في حال عدم تنفيذ أي من شروط هذه الاتفاقية وفقاً لبندها الخاصة. وبالتالي، يتفق الأطراف على أنه يحق لكل منهم أن يطلب من المحكم أداءً معيئاً لشروط هذه الاتفاقية (علاوة على أي علاج آخر يحق لكل طرف من الأطراف).

مقال 6.

الرسوم

6.1 رسوم مستوى السجل. يدفع مشغل السجل إلى ICANN رسم مستوى السجل يساوي (1) رسم السجل الثابت وقدره 6,250 دولار أمريكي لكل ربع سنة و(2) رسم معاملة مستوى السجل. يكون رسم معاملة مستوى السجل مساوياً لعدد الزيادات السنوية لتسجيل اسم النطاق المبدئي أو تجديده (في مستوى واحد أو أكثر، بما في ذلك التجديدات المعنية بالنقل من مسجل معتمد من ICANN إلى آخر، كل واحدة تسمى "معاملة")، خلال ربع السنة المناسب مضموناً في 0.25 دولار أمريكي، بشرط لا يتم تطبيق رسم معاملة مستوى السجل إلا عند تسجيل 50000 اسم سجل في TLD ويطبق فيما بعد على كل معاملة. يدفع مشغل السجل رسوم مستوى السجل على أساس ربع سنوي عبارة عن أربع دفعات متساوية بحلول اليوم العشرين بعد نهاية كل ربع سنة ميلادية (أي يوم 20 أبريل ويوم 20 يوليو ويوم 20 أكتوبر ويوم 20 يناير للقرارات الربع سنوية الميلادية التي تنتهي يوم 31 مارس ويوم 30 يونيو ويوم 30 سبتمبر ويوم 31 ديسمبر) من العام إلى حساب يتم تخصيصه بواسطة ICANN.

6.2 استرداد التكلفة لـ RSTEP. تقوم ICANN بمراجعة الطلبات خدمات إضافة بموجب القسم 2.1 على خدمات جديدة لسجل البيانات لخدمات سجل البيانات ("PRSTE") وفقاً لهذه العملية على الموقع <http://www.icann.org/en/registries/rsep/>. في حال إحالة تلك الطلبات إلى RSTEP، يرسل مشغل السجل إلى ICANN تكلفة مراجعة RSTEP خلال عشر (10) أيام عمل من استلام نسخة من فاتورة RSTEP من ICANN، إلا إن قررت ICANN بنفسها دفع كل تكلفة مراجعة RSTEP هذه كلياً أو جزئياً.

6.3 رسم مستوى سجل البيانات المتغير.

(أ) إن لم يوافق مسجلو ICANN المعتمدون (كمجموعة) حسب شروط اتفاقيات اعتماد المسجلين مع ICANN اعتماد متغير على الرسوم التي يحددها مجلس إدارة ICANN لأي سنة مالية، عند تسليم إشعار من ICANN، يدفع مشغل السجل إلى ICANN رسم مستوى سجل متغير، يتم دفعه على أساس ربع السنة المالي، ويبدأ دفعه في بداية الربع سنة المالي الأول من سنة ICANN المالية. يتم حساب الرسم وإصدار فاتورته من قبل ICANN على أساس ربع سنوي، ويدفع من قبل مشغل خلال ستين (60) يوماً فيما يتعلق بربع السنة الأول من سنة ICANN المالية وخلال عشرين (20) يوماً فيما يتعلق بالربع المتبقي من السنة المالية، من استلام المبلغ بالفاتورة من ICANN. مشغل السجل بإمكانه إصدار فاتورة وجمع رسوم مستوى السجل المتغيرة من المسجلين الأطراف في اتفاقية

* سيتم نشر النص النهائي على موقع ويب ICANN؛ مرجع الاتفاقية المطلوب استبداله بالرابط التشعبي.

السجل-المسجل مع مشغل السجل، بشرط أن يكون الرسم بالفاتورة كل مسجلي ICANN المعتمدين إن إصدار فاتورة لأي منهم. رسم مستوى السجل المتغير، إن تقوم ICANN بتحصيله، يعتبر التزاماً على مشغل السجل ويستحق دفعه حسبما ورد في هذا القسم 6.3 بصرف النظر عن إمكانية مشغل السجل الحصول على تعويض مقابل هذا الرسم من المسجلين. في حال تحصيل ICANN لاحقاً لرسم اعتماد متغيرة قام مشغل السجل بدفع رسم مستوى السجل المتغير إلى ICANN، تعوض ICANN مشغل السجل بمبلغ مناسب يرسم مستوى السجل المتغير، بقدر معقول تحدده ICANN. إن وافق المسجلون المعتمدون من ICANN (كمجموعة) على ما يتعلق بشروط اتفاقيات اعتماد المسجل مع ICANN على رسوم الاعتماد المتغيرة التي يحددها مجلس إدارة ICANN للسنة المالية، لن يحق أي رسم مستوى متغير لـ ICANN لهذه السنة المالية، بصرف النظر عما إن كان مسجلو ICANN المعتمدون قد نفذوا التزاماتهم المادية نحو ANNIC خلال تلك السنة المالية.

(ب) مبلغ رسم مستوى السجل المتغير سيكون مخصص لكل مسجل، وقد يتضمن على جزء يخص المسجل وجزء للمعاملات. الجزء الخاص بكب مسجل من رسم مستوى السجل المتغير تحدده ICANN وفقاً للميزانية المقررة من قبل مجالس إدارة ICANN لكل سنة مالية. الجزء الخاص بالمعاملات من رسم مستوى السجل المتغير تحدده ICANN وفقاً للميزانية المقررة من مجلس إدارة ICANN لكل سنة مالية، ولكن لن يتعدى 0.25 دولار أمريكي لكل تسجيل اسم نطاق (بما في ذلك التجديدات المتعلقة بالنقل من مسجل معتمد من ICANN إلى آخر) في السنة.

6.4 التعديل على الرسوم. وعلى الرغم من أي قيود على الرسوم محددة في المادة 6، بدء العمل عند انتهاء السنة المالية لهذه الاتفاقية، وعند انتهاء كل سنة مالية لاحقاً خلال الفترة الزمنية، فإن الرسوم الحالية المحددة في القسم 6.1 والقسم 6.3 يمكن زيادتها، حسبما ترى ICANN، بنسبة تساوي نسبة الزيادة، إن وجدت، في (1) مؤشر سعر المستهلك لكل المستهلكين بالمدينة، متوسط مدن الولايات المتحدة (1982-1984 = 100) والذي تنشره وزارة العمل الأمريكية، مكتب إحصائيات العمل، أو أي مؤشر لاحق ("CPI") للشهر واحد (1) قبل بدء العمل للسنة المعنية، أكثر، من (2) مؤشر CPI الذي تم نشره لشهر واحد (1) قبل بدء العمل للسنة السابقة مباشرة. في حال وجود أي من هذه الزيادة، تقدم ICANN إشعاراً إلى مشغل السجل تحدد فيه مبلغ هذه الزيادة. أي زيادة تقع بموجب هذا القسم 6.4 تكون فعالة في أول يوم من السنة التي تمت بها هذه الحسابات.

6.5 الرسم الإضافي على الدفعات المتأخرة. بالنسبة لأية دفعات فات موعدها بثلاثين (30) يوماً أو أكثر بموجب هذه الاتفاقية، يدفع مشغل سجل البيانات رسماً إضافياً على الدفعات المتأخرة بمعدل 1.5% شهرياً، أو إذا كانت أقل من ذلك، سيكون أقصى معدل يسمح به القانون الساري.

مقال 7.

التعديلات

7.1 تعديل الشروط والمواصفات. خلال فترة سريان هذه الاتفاقية، المادة 2 (بما في ذلك المواصفات التي تتضمنها الاتفاقية ما يتعلق بالمادة 2)، والمادة 6، والمادة 8 يمكن تعديلها من قبل ICANN حسب معايير وسياسات ومتطلبات التغيير المتعلقة بالعملية المحددة في هذه المادة 7؛ بشرط أن (1) لا تستغل ICANN هذه المادة 7 في زيادة مبالغ الرسوم المدفوعة إلا إن أثبتت ICANN الحاجة المالية لهذه الزيادة، (2) لن يطبق أي تعديل بأثر رجعي، و(3) لن تستغل ICANN هذه المادة 7 لتعديل القسم 2.1، القسم 2.2 أو العملية المحددة في [نظر المواصفات 1] لتطبيق وتنفيذ سياسات الإجماع الجديدة أو المعدلة أو السياسات المؤقتة.

7.2 عملية التغيير. العملية الخاصة بأي تعديل على هذه الاتفاقية حسب القسم 7.1 هي كما يلي:

(أ) قبل اقتراح أي تعديلات رسمياً، تقدم ICANN الفرصة لفترة لا تقل عن ثلاثين (30) يوماً للاستشارة والدراسة والتعليق عليها من قبل كل مشغلي السجلات المعرضة مثل هذا التعديل؛

(ب) بعد انتهاء الاستشارات والدراسة، ستنتشر ICANN علانية في الموقع الإلكتروني لفترة لا تقل عن ثلاثين (30) يوماً إشعاراً رسمياً لأي تغييرات مقترحة التعديل على هذه الاتفاقية، بما في ذلك نص التعديل (وأي تعديلات في المواصفات تتضمنها هذه الاتفاقية)، والتي يستطيع خلالها مشغل السجل تقديم ملاحظاته على التعديل؛

(ج) بعد فترة الإشعار العام هذا وموافقة اعتماد التعديلات من قبل مجلس إدارة ICANN المديرين، تقدم ICANN مشغل السجل إشعاراً بالشروط النهائية للتعديلات (ومنها أي تعديل على المواصفات التي تتضمنها هذه الاتفاقية) تسعين (90) يوماً على الأقل قبل التفعيل بدءاً من نشر إشعار التفعيل على موقع ICANN الإلكتروني.

* سيتم نشر النص النهائي على موقع ويب ICANN؛ مرجع الاتفاقية المطلوب استبداله بالرابط التشعبي.

(د) من تاريخ هذا الإشعار العام للتعديل المعتمد، يكون لمشغل السجل ستين (60) يوماً لتقديم إشعار إلى ICANN بعدم موافقته على هذا التعديل؛

(هـ) وخلال فترة ستين (60) يوماً، إن قام مشغلو السجلات لأغلب نطاقات المستوى الأعلى الخاضعة للتعديل (أي مشغل السجل وأي مشغل سجل طرف في اتفاقية السجل مع ICANN التي تتضمن بنود تشبه المادة 7 هذه) بتقديم إشعار إلى ICANN بعدم موافقتهم على التعديل، يعتبر هذا عدم موافقة من مشغلي السجلات؛ و

(و) في حال من قبل مشغلي السجلات المعنيين فيما يتعلق بالعملية المحددة في البند (هـ) أعلاه، يكون لمجلس إدارة ICANN من خلال التصويت بالتلثين ثلاثين (30) يوماً للتخلص من عدم الموافقة هذه إن: (1) في حال وجود أي تعديلات تتعلق بالرسوم التي تدفع إلى ICANN، يتم تبرير التعديلات بالحاجة المالية من جهة ICANN و(2) في حال أي تعديلات أخرى، يتم تبرير التعديلات بالحاجة الماسة أو الضرورية المتعلقة الحماية والاستقرار (كما تم تعريف هذه الشروط في القسم 8.3) الإنترنت أو نظام أسماء النطاقات، في هذه الحالة، يكون التعديل المقترح فعالاً في الحال عند انتهاء فترة الثلاثين (30) يوماً. إن لم يتغلب مجلس إدارة ICANN على عدم الموافقة هذه، لن يكون لهذا التعديل تأثيراً ولا يمكن فرضه.

مقال 8.

متنوعات

8.1 تعويض ICANN.

(أ) يقوم مشغل السجل بتعويض ICANN وحماية مديريها وموظفيها والعاملين بها ووكلائها (إجمالاً، "المستفيدين من التعويض") من وضد أية وكافة مطالبات الطرف الآخر وتعويضاته ومسؤولياته وتكاليفه ومصروفاته، وتشمل الرسوم والمصروفات القانونية الناشئة عن أو المتعلقة بعملية مشغل السجل الخاصة بالسجل من أجل توفير خدمات السجل؛ التي يقوم بها TLD أو مشغل السجل، بشرط ألا يكون مشغل السجل ملتزماً بتعويض أو حماية أي مستفيد من التعويض إلى المدى الذي ينشأ عنه مطالبته أو تعويض أو مسؤولية أو تكلفة أو مصروفات بسبب خرق بواسطة ICANN لأي التزام وارد في هذه الاتفاقية أو أي سوء تصرف من قبل ICANN. لا ينطبق هذا القسم على أي طلب بأتعاب المحاماة فيما يتعلق بأي تقاضي أو تحكيم بين الأطراف أو فيما بينها. هذا القسم لن يطالب مشغل السجل بتعويض ICANN مقابل التكلفة المرتبطة بالتفاوض بشأن أو تنفيذ هذه الاتفاقية، أو بمتابعة أو إدارة التزامات الأطراف الواردة هنا؛ وأيضاً، هذا القسم لا ينطبق على أي مطالبات بأتعاب المحاماة المتعلقة بأي تحكيم بين الأطراف، والتي تحكمها المادة 5 أو بقرار محكمة أو قاضي.

(ب) وبخصوص أي مطالبات من ICANN بالتعويض من قبل مشغلي سجلات متعددين (بما في ذلك مشغل السجل) المعنيين بنفس الإجراءات التي تسببت في هذه المطالبات، يلتزم مشغل السجل بتعويض ICANN فيما يخص هذه المطالبات وتحدد بنسبة من إجمالي مطالبات ICANN، وتحسب عن طريق قسمة إجمالي عدد أسماء النطاقات المسجلة لدى مسجل الشغل ضمن TLD (يتم حساب الأسماء قيد التسجيل بما يتسق مع المادة 6 لأي ربع سنة مناسب) على إجمالي عدد أسماء النطاقات قيد التسجيل ضمن نطاقات المستوى الأعلى لمشغلي السجلات المعنيين بنفس الإجراءات التي تسببت في هذه المطالبة. ولغرض تقليل مسؤوليات مشغل السجل بموجب القسم 8.1 (أ) المتعلقة بهذا القسم 8.1(ب)، يتحمل مشغل السجل عبء تحديد مشغلي السجلات الآخرين المعنيين بنفس الإجراءات التي تسببت في هذه المطالبة، وإثبات إلى أن تتحقق ICANN من مسؤولية مشغلي السجلات هؤلاء عن تلك الإجراءات. ولتفادي أي شك، إن ارتبط مشغل السجل بنفس الإجراءات التي تسببت في هذه المطالبات، ولكن مشغل السجل هذا ليس لديه أي التزامات تعويض نحو ICANN كما حددها القسم 8.1(أ) أعلاه، عدد النطاقات التي يديرها مشغلو السجلات لن تتضمنها الحسابات في الحكم التالي.

8.2 إجراءات التعويض. في حالة إنشاء أية مطالبات لطرف آخر بالتعويض بموجب القسم 8.1 أعلاه، يقدم ICANN إشعاراً بهذه المطالبة إلى مشغل السجل بأسرع ما يمكن. يتم تحويل مشغل السجل البيانات، إذا تم انتخابه لذلك، بموجب إشعار يتم تسليمه في الوقت المناسب إلى ICANN، لاتخاذ إجراءات فورية للسيطرة على عملية الدفاع عن هذه المطالبة والتحقيق فيها ولاستخدام وتشغيل محامين مقبولين بدرجة معقولة لدى ICANN للتعامل مع نفس المطالبة والدفاع عنها، على نفقة مشغل سجل البيانات وحده، بشرط أن يتم في جميع الأحوال تحويل ICANN للسيطرة على الدعوى القضائية بالمشاكل الخاصة بصلاحيات سياسات ICANN أو تفسيراتها أو تصرفها وذلك على نفقتها وحدها. تتعاون ICANN، على نفقة مشغل سجل البيانات، في كافة الأوجه المعقولة مع مشغل سجل البيانات ومحاميه في التحقيق والمحاكمة والدفاع عن هذه المطالبة وأي استئناف ينشأ عنها، ويجوز لها، على نفقتها الخاصة، الاشتراك، من خلال محاميها أو خلاف ذلك، في هذا التحقيق والمحاكمة والدفاع عن هذه المطالبة وأي استئناف ينشأ عنها. لا يتم تنفيذ أية تسوية لمطالبة تشمل علاجاً يؤثر على ICANN بخلاف دفعة من المال بمبلغ يتم تعويضه بالكامل بواسطة مشغل السجل دون موافقة ICANN. إذا لم يتولى

مُشغل السجل السيطرة الكاملة على عملية الدفاع عن مطالبة تخضع لهذا الدفاع وفقًا لهذا القسم 8.2، فإن لـ ICANN الحق في الدفاع عن المطالبة بالأسلوب الذي تراه مناسبًا، على نفقة مُشغل السجل.

8.3 مصطلحات معرفة. ضمن سياق هذه الاتفاقية، يتم تعريف الحماية والاستقرار على النحو التالي:

(أ) ضمن سياق هذه الاتفاقية، تأثير كلمة "حماية" يشير إلى (1) الكشف غير المصرح به أو تبديل أو الإضافة إلى أو إتلاف بيانات السجل، أو (2) الوصول غير المصرح به أو الكشف عن المعلومات أو المصادر على الإنترنت من قبل مشغلي الأنظمة حسب المعايير المطبقة.

(ب) نظرًا للهدف من هذه الاتفاقية، يعني تأثير "الاستقرار" (1) أن خدمة السجل غير ملتزمة بالمعايير المناسبة القابلة للتطبيق والتي تم اعتمادها ونشرها بواسطة هيئة معايير تم تأسيسها جيدًا ومعترف بها ومعتمدة، مثل Standards-Track (تتبع المعايير) أو Best Current Practice RFCs (أفضل الممارسات الحالية لطلبات التعليق) المناسبة والتي ترعاها IETF أو (2) يمكن لها أن تنشئ حالة تؤثر بصورة عكسية على الإنتاجية أو زمن الاستجابة أو الاتساق أو ترابط الاستجابات بخوادم الإنترنت أو النظم الأخيرة، حيث تعمل وفقًا للمعايير المناسبة القابلة للتطبيق والتي تم اعتمادها ونشرها بواسطة هيئة معايير تم تأسيسها جيدًا ومعترف بها ومعتمدة مثل Standards-Track (تتبع المعايير) أو Best Current Practice RFCs (أفضل الممارسات الحالية لطلبات التعليق) المناسبة وتعتمد على معلومات التفويض الخاصة بمشغل السجل أو خدمات التوزيع الخاصة به.

8.4 **اللا تعويض.** بموجب هذه الاتفاقية، يتم سداد كل الدفعات المستحقة في الوقت المناسب خلال الفترة الزمنية وبالرغم من وجود أي نزاع معلق (نقدي أو خلاف ذلك) بين مُشغل السجل وICANN.

8.5 **التغيير في السيطرة والمهمة والتعاقد من الباطن.** لا يحق لأي طرف التنازل عن هذه الاتفاقية بدون موافقة تحريرية مسبقة من الطرف الآخر، بحيث لا تكون الموافقة مخفية لأسباب غير معقولة. وعلى الرغم مما تقدم، يحق لـ ICANN التنازل عن هذه الاتفاقية—بالتزامن مع إعادة تنظيم ICANN أو إعادة دمجهـ إلى شركة أخرى غير ربحية أو أي هيئة مشابهة تم تنظيمها لنفس الأغراض أو تعمل بشكل أساسي لتحقيق نفس الأغراض. ويجب على مُشغل السجل تقديم إشعار إلى ICANN في فترة لا تقل عن ثلاثين (30) يومًا مقدمًا بأية ترتيبات للتعاقد من الباطن، ويجب أن يفرض أي اتفاق للتعاقد من الباطن لتنفيذ أجزاء من عمليات TLD التزامًا بجميع التعهدات والالتزامات والاتفاقيات بواسطة مُشغل السجل أدناه. سيقوم مُشغل السجل بتقديم إشعار مسبق إلى ICANN قبل مدة لا تقل عن عشرة (10) أيام بأي معاملة متوقع أن ينتج عنها تغيير مباشر أو غير مباشر في ملكية مُشغل السجل أو سيطرته. أي إشعار بتغيير في الملكية أو السيطرة لا بد أن يتضمن بيانًا يؤكد أن الهيئة الأصل للطرف الذي سيحصل على الملكية أو السيطرة يحقق المواصفات التي تفرضها ICANN أو سياسة معايير مشغل السجل قيد التفعيل، والتأكيد على تنفيذ مشغل السجل لالتزاماته بموجب هذه الاتفاقية. خلال ثلاثين (30) يومًا من هذا الإشعار، قد تطالب ICANN بمعلومات إضافية من مشغل السجل لإثبات الخضوع لهذه الاتفاقية، وفي هذه الحالة يتعين على مشغل السجل تقديم المعلومات المطلوبة خلال خمسة عشر (15) يومًا.

8.6 **التعديلات والتنازلات.** فيما عدا المنصوص عليه في المادة 7، فإن أية تصحيحات أو إضافة ملاحق أو تعديلات بهذه الاتفاقية أو بأي نص بها لن يكون ملزمًا ما لم يتم تنفيذه كتابة بواسطة كلا الطرفين. بصرف النظر عن نصوص المادة 7، يجوز لـ ICANN ومُشغل السجل في أي وقت ومن وقت آخر تنفيذ تصحيحات وتعديلات ثنائية على هذه الاتفاقية يتم التفاوض بشأنها بين الطرفين فقط. لن يكون المتنازل عن أي نص من نصوص هذه الاتفاقية ملزمًا ما لم يتم إثباته بخطاب موقع بواسطة الطرف المتنازل إذعائًا لهذا النص. أي تنازل عن نصوص هذه الاتفاقية أو الفشل في تنفيذ أي من نصوصها لا يعتبر تنازلًا أو يشكل تنازلًا عن أي نص آخر، ولا يشكل هذا التنازل تنازلًا مستمرًا ما لم يتم النص على ذلك صراحةً.

8.7 **لا أطراف أخرى مستفيدة.** لا يتم تفسير هذه الاتفاقية لإنشاء أي التزام بواسطة ICANN أو مُشغل السجل على أي طرف لا يخضع لهذه الاتفاقية، ويشمل أي مسجل أو مالك الاسم المسجل.

8.8 **ملاحظات عامة.** يتم إعطاء الملاحظات المعطاة في هذه الاتفاقية أو ذات العلاقة بها باستثناء الإشعارات المتعلقة بالمادة 7، كل إما (1) في خطاب على عنوان الطرف المناسب كما هو وارد أدناه أو (2) كنسخة طبق الأصل أو عبر البريد الإلكتروني. كما هو وارد أدناه، ما لم يتم هذا الطرف بإرسال إشعار بتغيير العنوان البريدي أو عنوان البريد الإلكتروني، أو رقم الفاكسميلي، كما هو وارد بهذه الاتفاقية. كل الإشعارات تحت المادة 7 تمنح من خلال نشر المعلومات المناسبة على موقع ICANN الإلكتروني ونقل تلك المعلومات إلى مشغل السجل بالبريد الإلكتروني. أي تغيير في معلومات الاتصال للإشعار أدناه يمنحه الطرف خلال ثلاثين (30) يومًا من هذا التغيير. تتم كتابة الإشعارات والتخصيصات والقرارات والمواصفات الواردة في هذه الاتفاقية باللغة الإنجليزية. إشعار مطلوب بموجب هذه الاتفاقية بخلاف الإشعارات تحت المادة 7، أي سيعتبر أنه تم إرساله بالشكل المناسب (1) إذا كان في شكل ورقة، عند تسليمه شخصيًا، أو عبر خدمة السعاة مع تأكيد بالاستلام أو (2) إذا كان عبر الفاكسميلي أو البريد الإلكتروني، بناءً على تأكيد الاستلام بواسطة جهاز الفاكسميلي للمستلم

* سيتم نشر النص النهائي على موقع ويب ICANN؛ مرجع الاتفاقية المطلوب استبداله بالرابط التشعبي.

أو مركز خدمة البريد الإلكتروني، بشرط إرسال هذا الإشعار بالفاكسميلي أو البريد الإلكتروني متبوعاً بنسخة ترسل بالبريد العادي خلال يومي (2) عمل. اي إشعار تطالب به المادة 7 قد منح عند نشرها إلكترونياً على موقع ICANN الإلكتروني بعد تأكيد الاستلام عن طريق خادم البريد الإلكتروني. في حالة وجود وسائل إشعار أخرى عملية، مثل الإشعار عبر موقع ويب آمن، تعمل الأطراف سويًا لتطبيق هذه الوسائل بموجب هذه الاتفاقية.

للإرسال إلى ICANN، العنوان:

Internet Corporation for Assigned Names and Numbers
4676 Admiralty Way, Suite 330
Marina Del Rey, California 90292

هاتف: 1-310-823-9358

فاكسميلي: 1-310-823-8649

عناية: الرئيس والمدير التنفيذي

مع إرسال نسخة إلى: المجلس العام
البريد الإلكتروني: (كما يحدد من وقت لآخر).

للإرسال إلى مشغل السجل، العنوان:

هاتف:

فاكسميلي:

عناية:

مع نسخة مطلوبة إلى:

البريد الإلكتروني: (كما يحدد من وقت لآخر).

8.9 الاتفاقية كاملة. تشكل هذه الاتفاقية (وتشمل تلك المواصفات والمستندات الواردة بالإشارة إلى مواقع URL التي تشكل جزءاً منها) الاتفاقية الكاملة لأطرافها المتصلين بعملية TLD وتحل محل كافة الاتفاقيات ومذكرات التفاهم والمفاوضات والمناقشات السابقة، سواء الشفهية أو التحريرية، بين الأطراف حول هذا الموضوع.

8.10 سيطرة اللغة الإنجليزية. على الرغم من وجود أية نسخة مترجمة من هذه الاتفاقية و/أو المواصفات التي يتم تقديمها إلى مشغل السجل، غير أن النسخة المكتوبة باللغة الإنجليزية من هذه الاتفاقية وجميع المواصفات المرجعية هي النسخ الرسمية الملزمة لأطراف الاتفاقية. وفي حالة وجود أي تضارب أو تناقض بين أية نسخة مترجمة من هذه الاتفاقية والنسخة المكتوبة باللغة الإنجليزية، فستكون النسخة المكتوبة باللغة الإنجليزية هي السائدة. وتتم كتابة الإشعارات والتعيينات والقرارات والمواصفات الواردة في هذه الاتفاقية باللغة الإنجليزية.

* * * * *

بالشهادة على كل شيء، أقرت الأطراف هنا بتنفيذ هذه الاتفاقية من قبل ممثليهم المخول لهم بذلك.

شركة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة

بواسطة:

[]
الرئيس والمدير التنفيذي

التاريخ:

[مُشغل السجل]

بواسطة:

[]
[]

التاريخ:

* سيتم نشر النص النهائي على موقع ويب ICANN؛ مرجع الاتفاقية المطلوب استبداله بالرابط التشعبي.

المستند أ

الخدمات المعتمدة

المواصفة 1

تعيين سياسات الإجماع والسياسات المؤقتة

1. سياسات الإجماع.

1-1. "سياسات الإجماع" هي تلك السياسات التي وُضعت (1) بموجب الإجراء المنصوص عليه في لوائح ICANN والإجراءات القانونية المتخذة، و (2) لتغطي المواضيع الواردة بالقسم 2-1 من هذه الوثيقة. يمكن أن تتم مراجعة عملية تطوير سياسة الإجماع والإجراء المنصوص عليه في لوائح ICANN من حين لآخر، وفقاً للعملية المنصوص عليها بهذا الشأن.

2-1. يتم إعداد سياسات الإجماع والإجراءات التي يتم تطويرها وفقاً لها، لتحقيق إجماع من أصحاب المصلحة على الإنترنت - إلى أقصى حد ممكن، بما في ذلك مشغلي gTLDs. يجب أن تنتمي سياسات الإجماع إلى مجال أو أكثر مما يلي:

1-2-1. المشاكل التي يعد القرار المنتظم أو المُنسَّق ضرورياً فيها بشكل معقول؛ لتسهيل إمكانية تشغيل و/أو أمان و/أو استقرار الإنترنت أو نظام أسماء النطاقات ("DNS") أو

2-2-1. المواصفات الوظيفية ومواصفات الأداء الخاصة بتقديم خدمات السجل أو

3-2-1. أمان قاعدة بيانات السجل على TLD واستقرارها أو

4-2-1. سياسات السجل الضرورية بشكل معقول لتنفيذ سياسات الإجماع المتعلقة بعمليات تشغيل السجل أو مسجلي السجل أو

5-2-1. حل النزاعات المتعلقة بتسجيل أسماء النطاقات (فيما يتعارض مع استخدام أسماء النطاقات هذه).

3-1. تشمل -ولا تقتصر على- فئات المسائل هذه المشار إليها في القسم 2-1، ما يلي:

1-3-1. مبادئ تخصيص الأسماء المسجلة في TLD (مثل: أولوية التسجيل لمن يبادر بالحجز، التجديد الملائم، منح فترة تعليق بعد انتهاء الصلاحية)

2-3-1. وحظر مزودي الامتداد والمسجلين من تخزين أسماء النطاقات بكميات كبيرة أو المضاربة فيها

3-3-1. وحجز الأسماء المسجلة في TLD، التي قد تكون غير مسجلة من الأصل، أو التي لا يتم تجديدها لأسباب تتعلق مباشرة بأحد ما يلي: (1) منع إرباك المستخدمين أو تضليلهم، أو (2) الملكية الفكرية، أو (3) الإدارة الغنية لنظام أسماء النطاقات DNS أو الإنترنت (مثل، وضع تحفظ على الأسماء من التسجيل)

4-3-1. والاحتفاظ بمعلومات دقيقة ومحدثة تتعلق بعمليات تسجيل أسماء النطاقات والوصول إليها، والقيام بإجراءات لمنع عرقلة عمليات تسجيل أسماء النطاقات التي ترجع لتعليق أو إنهاء عمليات التشغيل بواسطة مُشغل سجل أو مسجل؛ بما في ذلك الإجراءات المتعلقة بتعيين المسؤولية عن تشغيل أسماء نطاقات مسجلة في TLD الذي تأثر بهذا التعليق أو الإنهاء.

4-1. إضافة إلى قيود أخرى خاصة بسياسات الإجماع، يجب على سياسات الإجماع ألا:

1-4-1. تضع سعراً لخدمات السجل، أو تضع حدوداً له، أو

2-4-1. تعمل على تعديل بنود أو شروط تجديد أو إنهاء اتفاقية السجل، أو

3-4-1. تعمل على تعديل حدود السياسات المؤقتة (المحددة أدناه) أو سياسات الإجماع، أو

4-4-1. تعمل على تعديل الشروط المتعلقة بالرسوم التي يدفعها مُشغل السجل لصالح ICANN، والميمنة في اتفاقية السجل؛ أو

5-4-1. تعديل التزامات ICANN لضمان المساواة في المعاملة لمشغلي السجل والعمل بأسلوب يتسم بالانفتاح والشفافية.

2. **السياسات المؤقتة.** يجب أن يلتزم مُشغل السجل بكافة المواصفات أو السياسات التي وضعها مجلس الإدارة ويقوم بتنفيذها مؤقتاً، وذلك في حالة تبنى مجلس الإدارة لها بعد تصويت ثلثي أعضائه على الأقل؛ ما دام مجلس الإدارة يرى أن هذه التعديلات أو التغييرات مبررة، وأن وضع مواصفات أو سياسات مؤقتة حالياً لموضوع معين ضروري للحفاظ على استقرار خدمات السجل أو DNS أو أمانهما ("السياسات المؤقتة").

1-2. ويجب تخطيط هذه المواصفة أو السياسة بصورة محددة؛ لتعمل على تحقيق هذه الأهداف بشكل مرن. وعند وضع أية سياسة مؤقتة، يجب أن يحدد مجلس الإدارة فترة زمنية، يتم خلالها تبنى السياسة المؤقتة وتنفيذها فور انتهاء عملية تطوير السياسة المؤقتة التي تنص عليها لوائح ICANN. 1-1-2. كما تلتزم ICANN بإصدار بيان استشاري يحتوي على شرح تفصيلي لأهدافها من وراء تبنى السياسة المؤقتة، وسبب اعتقاد مجلس الإدارة ضرورة حصول هذه السياسة المؤقتة على دعم الإجماع من أصحاب المصلحة على الإنترنت.

2-1-2. وإذا زادت الفترة الزمنية المحددة لتبنى السياسة المؤقتة عن 90 يوماً، فعلى مجلس الإدارة إعادة تأكيد تبنيه للسياسة المؤقتة كل 90 يوماً لفترة إجمالية لا تتجاوز عاماً واحداً؛ للحفاظ على سرية هذه السياسة المؤقتة خلال هذه المدة، حتى تتحول إلى سياسة إجماع. وإذا انقضى العام، أو لما تصبح السياسة المؤقتة سياسة إجماع خلال فترة العام هذه، ولم يعد مجلس الإدارة تأكيدها؛ لا يكون مُشغل السجل مطالباً بالالتزام بالسياسة المؤقتة هذه أو بتنفيذها.

3. **الإشعار والتعارضات.** يجب أن يُمنح مُشغل السجل فترة زمنية معقولة بعد إشعاره بوضع سياسة إجماع أو سياسة مؤقتة، يمكنه خلالها الالتزام بهذه السياسة أو المواصفة، مع أخذ أية ضرورات ملحة في الاعتبار. وفي حالة وجود تعارض بين خدمات السجل وسياسات إجماع أو سياسات مؤقتة، يجب تغليب سياسات الإجماع أو السياسات المؤقتة، وذلك فيما يتعلق بالموضوع محل التعارض فقط.

المواصفات 2

متطلبات مستودع البيانات

ملاحظة: مسودة المواصفات المؤقتة هذه قيد الإعداد من قبل ICANN وفرق السجلات التقنية.

سيعين مشغل السجل جهة مستقلة ليعمل كعميل لمستودع البيانات ("**Escrow Agent**") لتقديم خدمات مستودع البيانات المتعلقة باتفاقية السجل. المواصفات التقنية التالية المحددة في الجزء أ، والمتطلبات القانونية المحددة في الجزء ب، ستتضمنها أي اتفاقية مستودع بيانات تبرم بين مشغل السجل ووكيل المستودع، والتي لا بد فيها من تسمية ICANN كطرف ثالث مستفيد. إضافة إلى المتطلبات التالية، يمكن أن تتضمن اتفاقية مستودع البيانات شروطاً أخرى، لا تتعارض ولا يُقصد بها الإخلال بالشروط المطلوبة الواردة أدناه.

الجزء أ - المواصفات الفنية

1. **الإيداعات.** الإيداعات تكون على نوعين: إيداعات كاملة أو إيداعات تزايدية.
 - 1.1 "الإيداع الكامل" هو بيانات السجل التي تُظهر قاعدة بيانات السجل الحالية الكاملة، وستحتوي على بيانات تُظهر حالة السجل كما في 0000 UTC كل يوم أحد. ولا يُظهر الإيداع الكامل التعاملات قيد الانتظار في هذا الوقت (مثل، التعاملات التي لم يتم تنفيذها لقاعدة بيانات السجل).
 - 1.2 "الإيداع التزايدية" هي البيانات التي تُظهر كل التعاملات المتعلقة بقاعدة البيانات، والتي لم تظهر في آخر إيداع كامل أو إيداع تزايدية سابق -وفقاً للحالة- وهي تراكمية بعد آخر إيداع كامل. سيحتوي كل ملف تزايدية على كل تعاملات قاعدة البيانات منذ اكتمال آخر إيداع سابق بدءاً من 0000 UTC. الإيداعات التزايدية، إذا لزم الأمر، لا بد أن تتضمن سجلات مستودع كاملة كما هو موضح بالأسفل والتي لم تتضمن أو تتغير منذ أحدث إيداع كامل أو تزايدية (أي الأسماء المضافة أو التي تم تعديلها).
2. **الإجراء الخاص بالإيداعات.** يجب معالجة كل إيداع كامل وكل إيداع تزايدية تمت تهيئته، ثم تسليمه بصيغة مشفرة لوكيل المستودع. يجب إرسال ملفات الإيداع المهيأة والمشفرة والموقعة، بواسطة وسيلة نقل ملفات مجهولة أمانة ومصادقة إلى خادم وكيل المستودع خلال الإطار الزمني المحدد، انظر الجزء ب - المتطلبات القانونية.
3. **جدول الإيداعات.** يلتزم مشغلو السجل بتقديم مجموعة ملفات مستودع يوميًا كالتالي:
 - 3.1 مرة أسبوعياً، يجب تقديم إيداع كامل لمجموعة الأهداف الكاملة للسجل. يتم تمييز كل من هذه الملفات بالنوع "full".
 - 3.2 وفي الأيام الستة الأخرى للأسبوع، يجب تقديم إيداع تزايدية يتضمن الأهداف التي تم وضعها أو حذفها أو تحديثها. يتم تمييز كل من هذه الملفات بالنوع "inc".
 - 3.3 ويجب أن تغطي كل عملية تقديم تزايدية الفترة الزمنية منذ إنشاء عملية التقديم السابقة.
 - 3.4 بالرغم من أننا نتوقع أن يكون هذا الاستثناء، يسمح بوجود بعض التداخل بين الإيداعات التزايدية.
4. **مواصفات تنسيق المستودع.**
 - 4.1 **اصطلاحات تسمية الملفات.** يجب تسمية الملفات وفق الاصطلاحات التالية:
<ext>.<rev>_<R>_<#>_<encrypt>_<comp>_<type>_<FILE>_<YYYY-MM-DD>_<gTLD> حيث:
 - 4.1.1 يتم استبدال <gTLD> باسم <gTLD> في حال وجود IDN-TLD، لا بد من استخدام تسمية؛
 - 4.1.2 يستبدل <YYYY-MM-DD> بالتاريخ المقابل للتاريخ المستخدم كعلامة مائية لتوقيت المعاملات؛ أي بالنسبة للإيداع الكامل المقابل إلى 2009-08-02T00:00Z، يكون النص المستخدم "2009-08-02"؛
 - 4.1.3 <FILE> بنوع الملف كما هو مشار إليه في 4.8 بالأسفل؛
 - 4.1.4 يتم استبدال <type> بأي مما يلي:
 - (1) "full"، إذا كانت البيانات تمثل إيداعاً كاملاً؛
 - (2) "inc"، إذا كانت البيانات تمثل إيداعاً تزايدياً؛
 - 4.1.5 يتم استبدال <comp> باسم أسلوب ضغط البيانات المستخدم، انظر القسم 4.10؛
 - 4.1.6 يتم استبدال <encrypt> بأسلوب التشفير المستخدم، انظر القسم 4.10؛
 - 4.1.7 يتم استبدال <#> موقع الملف ضمن سلسلة ملفات، بدءاً من "1"؛ إن كان ملفاً واحداً، فيتم استبدال الرمز بالرقم "1".
 - 4.1.8 يتم استبدال <rev> برقم المراجعات (أو إعادة إرسال) الملف بدءاً من "0"؛
 - 4.1.9 يتم استبدال <ext> بكلمة "data" إن كان الملف يحتوي على بيانات فعلية (قد تكون مضغوطة أو مشفرة أو الاثنان معاً) أو "sig" إن كان ملف توقيع رقمي لملف البيانات المعني.

4.2 **أساليب التعامل مع الموضوعات.** لكل نوع من أنواع الموضوعات (النطاقات وجهات الاتصال وخوادم الأسماء وسجلات موقع التفويض DNSSEC والمُسجلين) هوية أو "أسلوب تعامل"، يتم استخدامه للسماح بالرجوع إلى الموضوعات من ملفات أخرى بلا تعارض.

4.2.1 قد يتم تمثيل أساليب التعامل هذه كقيم هجائية رقمية، تقدم الحد الأقصى من المرونة.

4.2.2 قد يستخدم مُشغل السجل اسم النطاق كأسلوب تعامل للنطاق.

4.3 **التواريخ.** تشير حقول كثيرة إلى "التواريخ"، مثل تواريخ الإنشاء والانهاء للنطاقات. ويجب أن تحتوي هذه الحقول على طابع زمنية، تشير إلى التاريخ والوقت بتنسيق ومنطقة زمنية ثابتين في كل هذه الحقول بإيداع المستودع. ويجب تمثيل الطابع الزمنية ذات الصلة بـ UTC متوافقة مع تاريخ/وقت التعامل المستخدم في RFC 4930 EPP [1].

4.4 **تنسيق CSV.** يتم تجميع بيانات مستودع البيانات في ملفات بتنسيق CSV، كما يوضح ذلك RFC 4180 [5]. لا بد أن يكون ترميز هذه الملفات هو UTF-8. بعد تشفير أو ضغط ملفات البيانات، لا بد أن تكون في صيغة ثنائية. يلزم عدم ضغط أو تشفير ملفات التوقيعات.

4.5 **حالات الموضوعات.** RFC 4930 EPP وأرقام RFC ذات الصلة انظر [1]، [2]، [3]، [4] تشير إلى رموز الحالات لمختلف موضوعات السجلات. ما يسمح بالحالة "reserved" بالنسبة للنطاقات؛ فهي تستخدم في الإشارة إلى اسم محجوز نيابة عن السجل أو ICANN.

4.6 أسلوب تعامل الاسم المحجوز. لدى مزودي الامتداد مجموعة متشابهة من الأسماء المحجوزة نيابة عنهم أو عن IANA. يمكن تضمين الأسماء المحجوزة في ملف DOMAIN، ويكون لها حالة "reserved" خاصة مرتبطة بها في ملف DOMSTATUS، للإشارة إلى أنها محجوزة.

4.7 **التعامل مع المعاملات.** إذا كان مُشغل السجل يقدم IDN، يجب إيداع جدول المعاملات وسياسة التسجيل باستخدام مستودع ممارسات IANA IDN [9]. في بعض الحالات وبالنسبة لاسم معين، قد توجد "معاملات" متعددة، حيث يشير حجز اسم نطاق إلى حجز اسم آخر أو أسماء أخرى مكافئة، في تمثيل اللغة. وحسب طريقة التطبيق، توجد العديد من التوجهات المختلفة فيما يخص المستودعات، يستخدم السجل المتطلبات التوجه الذي يناسب احتياجاته:

(1) قد يتم التعبير عن معاملات الأسماء المتعددة في السجل، ويتم تمثيلها في منطقة DNS؛ ويتم تخزين كل اسم كهذا في ملف DOMAIN وملفات DOMIDN، كما هو موضَّح بالأعلى.

(2) في بعض الحالات، قد يكفي تخزين معاملات بالصيغة الموضَّحة أعلاه، كما في ملف "DOMIDN"، حيث ترتبط أسماء المعامل في صيغة يونيكود- باسم نطاق "رئيسي/متعارف عليه".

(3) ستكون هناك حالات تُستخدم فيها خوارزمية لإنشاء أسماء المعاملات، وحيث يكون عدد المعاملات غير عملي لتخزين البيانات مباشرة في المستودع أو تقديمها إليه. في هذه الحالات، يجب أن توفر الوثائق الجانبية تفاصيل حول خوارزميات إنشاء المعاملات. وقد يكون ضرورياً إضافة ملف امتداد؛ للإشارة إلى النطاقات التي تحتوي على أسماء معاملات والخوارزمية وأية معاملات أخرى مستخدمة لحساب المعاملات.

4.8 **تنسيقات الملفات التفصيلية.**

لكل موضوع يكون ترتيب تمثيل حقوله يشير إلى ترتيبها المتوقع في السجل المعني. لا بد أن يحتوي السطر الأول في كل الملفات على أسماء الحقول.

4.8.1 **النطاقات.** يُشار إليها بنوع ملف "DOMAIN" يتم تخزين الحقول التالية في ملف DOMAIN:

- (1) أسلوب تعامل النطاق
- (2) النطاق المحجوز
- (3) التعامل مع المسجل يمثل المسجل الداعم
- (4) تاريخ الإنشاء
- (5) أسلوب تعامل المُسجل للمُسجل الداعم الأصلي
- (6) تاريخ انتهاء فترة الصلاحية
- (7) معلومات مُنشئ النطاق؛ و

4.8.2 **أسماء النطاقات الدولية (IDNs).** في حالة أسماء النطاقات الدولية، يتم الرجوع إلى الصيغة ASCII المتوافقة مع نظام (A-Label) لسلسلة IDN في حقل اسم النطاق (مثل "xn-11b5bs1di.tld")، وليس عنوان يونيكود (U-Label).
يتم تخزين الحقول التالية في ملف DOMIDN:

- (1) أسلوب تعامل النطاق
- (2) Unicode Label/U-Label؛
- (3) علامة اللغة (بناءً على ISO 639-1)؛ و
- (4) علامة الأبجدية (بناءً على ISO 15924).

4.8.3 **جهات الاتصال.** يُشار إليها بنوع ملف "CONTACT".
يتم تخزين الحقول التالية في ملف CONTACT:

- (1) أسلوب تعامل جهة الاتصال
- (2) أسلوب تعامل المُسجل للمُسجل الداعم
- (3) تاريخ الإنشاء
- (4) معلومات مُنشئ جهة الاتصال
- (5) رقم الهاتف الصوتي
- (6) تحويلة الهاتف الصوتي
- (7) رقم هاتف الفاكس
- (8) تحويلة الفاكس
- (9) عنوان البريد الإلكتروني.
- (10) أسلوب تعامل المُسجل للمُسجل المنشئ
- (11) أسلوب تعامل المسجل للمسجل من قام بتحديث جهة الاتصال
- (12) تاريخ آخر تحديث
- (13) تاريخ آخر نقل

4.8.4 **عناوين جهات الاتصال.** يُشار إليها بنوع ملف "CONADDR". يحتوي على عناوين جهات الاتصال. يسمح فقط بعنوانين اثنين لكل جهة اتصال بحيث يكونا من نوعين مختلفين.
يمكن تخزين الحقول التالية في ملف CONADDR:

- (1) أسلوب تعامل جهة الاتصال
- (2) نوع العنوان: int / loc; انظر RFC 4933 [4];
- (3) اسم جهة الاتصال
- (4) مؤسسة جهة الاتصال
- (5) العنوان البريدي 1
- (6) العنوان البريدي 2
- (7) العنوان البريدي 3
- (8) المدينة
- (9) الولاية/الإقليم/المنطقة
- (10) الرمز البريدي
- (11) الدولة

ملاحظات حول 4.8.3 و 4.8.4:

الحقول التالية يمكن من خلالها أن تشير وثائق معايير للمتطلبات اللازمة للتحقق منها. وبخاصة، يتطلب تخطيط جهة الاتصال EPP Contact Mapping (RFC 3733) [4] مرجعاً لمستندات معايير أخرى كالتالي:

البلد

يتم تمثيل معرفات البلد باستخدام معرفات مكونة من رمزين كما يحدد ذلك ISO 3166.

أرقام الهاتف

يتم تنسيق أرقام الهاتف (الصوتي والفاكس) بناءً على أسس يحددها معيار ITU في E.164a.

عنوان البريد الإلكتروني

صيغة عنوان البريد الإلكتروني معرفة في RFC 2822.

4.8.5 **خوادم الأسماء.** يُشار إليها بنوع ملف "NAMESERVER".
يتم تخزين الحقول التالية في ملف NAMESERVER:

- (1) أسلوب تعامل خادم الاسم
- (2) اسم خادم الاسم
- (3) تاريخ الإنشاء
- (4) وأسلوب تعامل المُسجل للمُسجل الداعم.

4.8.6 **عناوين IP خوادم الأسماء.** يُشار إليها بنوع ملف "NSIP".
يتم تخزين الحقول التالية في ملف NSIP:

- (1) أسلوب تعامل خادم الاسم؛ و
- (2) عنوان IP.

ملاحظات. يجب أن تتوافق عناوين IP مع RFC 791، بالنسبة لعناوين IPv4، أو RFC 4291، النسبة لعناوين IPv6.

4.8.7 **المسجلون.** يُشار إليها بنوع ملف "REGISTRAR".
يتم تخزين الحقول التالية في ملف REGISTRAR:

- (1) أسلوب تعامل المسجل
- (2) هوية IANA للمُسجل لكل هويات مُسجل IANA [8]؛ و
- (3) اسم المسجل

4.8.8 **ارتباطات النطاق/الحالة.** يُشار إليها بنوع ملف "DOMSTATUS".
يتم تخزين الحقول التالية في ملف DOMSTATUS:

- (1) أسلوب تعامل النطاق
- (2) وقيمة الحالة، كما في الجزء السابق الخاص بحالات الموضوعات
- (3) ورمز السبب

4.8.9 **ارتباطات الاتصال/الحالة.** يُشار إليها بنوع ملف "CONSTATUS".
يتم تخزين الحقول التالية في ملف CONSTATUS:

- (1) أسلوب تعامل جهة الاتصال
- (2) قيمة الحالة، كما في الجزء السابق الخاص بحالات الموضوعات
- (3) رمز السبب

4.8.10 **ارتباطات حالة/خوادم الأسماء.** يُشار إليها بنوع ملف "NSSTATUS".
يتم تخزين الحقول التالية في ملف NSSTATUS:

- (1) أسلوب تعامل خادم الاسم
- (2) وقيمة الحالة، كما في الجزء السابق الخاص بحالات الموضوعات
- (3) ورمز السبب

4.8.11 **ارتباطات النطاق/جهة الاتصال.** يُشار إليها بنوع ملف "DOMCONTACT".
يتم تخزين الحقول التالية في ملف DOMCONTACT:

- (1) أسلوب تعامل النطاق
- (2) أسلوب تعامل جهة الاتصال
- (3) نوع جهة الاتصال

النوع المحتمل	الاختصارات
جهة اتصال مسجل النطاق	R, REG
جهة الاتصال الإدارية	A, ADMIN
جهة اتصال دفع الفواتير	B, BILL
جهة الاتصال التقنية	T, TECH

- 4.8.12 **النطاق / خادم الاسم**. يُشار إليها بنوع ملف "DOMNS".
يتم تخزين الحقول التالية في ملف DOMNS:
(1) أسلوب تعامل النطاق
(2) أسلوب تعامل خادم الاسم
- 4.8.13 **عمليات حذف النطاق**. يُشار إليها بنوع ملف "DOMDEL". لا بد من إرسال هذا الملف فقط لإيداعات المستودع التزايدية (مثل، نوع الملف "inc")؛ وهو يشير إلى قائمة النطاقات التي كانت في الإيداع السابق، الذي تمت إزالته حينئذٍ.
(1) اسم النطاق
(2) وتاريخ الحذف.
- 4.8.14 **عمليات حذف جهة الاتصال**. يُشار إليها بنوع ملف "CONTDEL". لا بد من إرسال هذا الملف فقط لإيداعات المستودع التزايدية (مثل، نوع الملف "inc")؛ وهو يشير إلى قائمة النطاقات التي كانت في الإيداع السابق، الذي تمت إزالته حينئذٍ.
(1) أسلوب تعامل جهة الاتصال
(2) وتاريخ الحذف.
- 4.8.15 **عمليات حذف خوادم الأسماء**. يُشار إليها بنوع ملف "NSDEL". لا بد من إرسال هذا الملف لإيداعات المستودع التزايدية (مثل، نوع الملف "inc")؛ وهو يشير إلى قائمة خوادم الأسماء التي كانت في الإيداع السابق، الذي تمت إزالته حينئذٍ.
(1) اسم خادم الاسم؛ و
(2) تاريخ الحذف.
- 4.8.16 **ارتباطات النطاق/سجل مَوْع التفويض DNSSEC**. يُشار إليها بنوع ملف "DOMDS". الخمس حقول الأولى فقط إجبارية، ويمكن ترك البقية فارغة. تلك الحقول تتعلق بتلك المعرفة في RFC 4310 [10].
يتم تخزين الحقول التالية في ملف DSDDEL:
(1) أسلوب تعامل النطاق
(2) علامة المفتاح
(3) العملية الحسابية
(4) نوع Digest
(5) Digest
(6) الحد الأقصى لفترة التوقيع
(7) إشارات DNSKey
(8) بروتوكول DNSKey
(9) العملية الحسابية DNSKey
(10) المفتاح العام
- 4.8.17 **عمليات حذف سجل مَوْع التفويض DNSSEC**. يُشار إليها بنوع ملف "DSDEL". هذا الملف لا بد من إرساله فقط لإيداعات المستودع التزايدية (مثل -نوع الملف "inc")؛ حيث يشير إلى قائمة النطاقات التي كان لها سجلات سجلات التي كانت بالإيداع السابق ولم تعد.
يتم تخزين الحقول التالية في ملف DSDDEL:
(1) أسلوب تعامل النطاق؛ و
(2) تاريخ الحذف.
- 4.8.18 **الكشف عن معلومات الاتصال**. يُشار إليها بنوع ملف "CONDISCL". باستثناء التعامل مع جهة الاتصال، يمكن أن تكون قيمة كل الحقول في هذا الملف إما "true" أو "false" أو تكون فارغة.

يتم تخزين الحقول التالية في ملف CONDISCL:

- (1) أسلوب تعامل جهة الاتصال
- (2) الاسم الدولي
- (3) الاسم المترجم
- (4) المنظمة الدولية
- (5) المنظمة المترجمة
- (6) العنوان الدولي
- (7) العنوان المترجم
- (8) الهاتف الصوتي
- (9) فاكس
- (10) البريد الإلكتروني

4.8.19 **سياسات جمع بيانات خادم EPP.** يشار إليها بنوع ملف "DCP". أنوا الملفات هذه متعلقة بالقسم 2.4 من EPP، انظر [1].
يمكن أن تكون قيمة كل الحقول إما "true" أو "false" أو فارغة.
يتم تخزين الحقول التالية في ملف DCP:

- (1) وصول الجميع
- (2) عدم وصول أي شخص
- (3) وصول لا شيء
- (4) وصول شخصي
- (5) وصول شخصي أو آخر
- (6) وصول آخر
- (7) إداري البيان
- (8) جهة اتصال البيان
- (9) تقديم البيان
- (10) بيان آخر
- (11) مستقبل آخر
- (12) مستقبل نحن
- (13) مستقبل عام
- (14) مستقبل مطابق
- (15) مستقبل غير مرتبط
- (16) أعمال الاحتفاظ
- (17) احتفاظ غير محدد
- (18) احتفاظ قانوني
- (19) احتفاظ لا شيء
- (20) احتفاظ مصرح
- (21) انتهاء صلاحية مطلق
- (22) انتهاء صلاحية نسبي

4.8.20 **إصدارات EPP المتوفرة لها الدعم.** شار إليها بنوع ملف "EPPVERSIONS". يسرد إصدارات EPP التي يقدم السجل ها الدعم.

يتم تخزين الحقول التالية في ملف EPPVERSIONS:
(1) الإصدار المتوفر لها الدعم

4.8.21 **لغات الاستجابة النصية.** شار إليها بنوع ملف "LANGS". يسرد معرفات لغات الاستجابة النصية التي تعرف عليها الخادم.
يتم تخزين الحقول التالية في ملف LANGS:
(1) اللغة متوفر لها الدعم؛ مثل RFC الأرقام 4646 و 4647.

4.8.22 موضوعات EPP المتوفرة لها الدعم. يشار إليها بنوع ملف "EPPOBJECTS". يسرد موضوعات EPP التي يستطيع الخادم إدارتها.

يتم تخزين الحقول التالية في ملف EPPOBJECTS:

(1) اسم الموضوع

(2) موضوع URI

4.8.23 امتدادات EPP المتوفرة لها الدعم. يُشار إليها بنوع ملف "EPPEXTENSIONS". يسرد امتدادات EPP التي يدعمها السجل.

يتم تخزين الحقول التالية في ملف EPPEXTENSIONS:

(1) اسم الامتداد

(2) URI الامتداد

4.9 الامتدادات. إذا كان تعاقب مُشغل سجل معين يتطلب تقديم بيانات إضافية، غير مضمنة أعلاه وملفات "امتداد" إضافية يمكن أن يتم تحديدها حسب الحالة لتوضح أن البيانات التي قد تستخدم أساليب تعامل النطاق وجهة الاتصال و خادم الاسم وأساليب المُسجلين؛ لربط هذه البيانات بتلك الموضوعات، والتي قد تقدم موضوعات جديدة بأساليب التعامل الخاصة بها، يمكن استخدامها -بدور ها- للسماح لملفات للسماح بملفات الامتداد بالإشارة إلى مراجع لهذه الموضوعات الجديدة. تعمل ICANN والسجل المعني معًا للاتفاق على تلك مواصفات مستودع بيانات تلك الموضوعات الجديدة.

4.10 الضغط والتشفير. يستخدم ضغط البيانات في تقليص زمن الانتقال بين السجل ووكيل المستودع، وتقليل متطلبات سعة التخزين. يستخدم تشفير البيانات لضمان خصوصية مستودع بيانات السجل.

الملفات المعدة لضغط والتشفير تكون في صيغة OpenPGP ثنائية حسب الصيغة OpenPGP Message Format - RFC 4880، انظر [6]. العمليات الحسابية المقبولة لتشفير المفتاح العام، تشفير المفتاح المتماثل، التجزئة والتشفير التي يتضمنها RFC 4880، والتي لم يشار إليها بأنها غير مقبولة في سجل OpenPGP IANARegistry [7]، وأيضاً غير مملوكة لأحد.

4.11 معالجة ملفات البيانات. الإجراءات المتبعة لتتبع ملف بيانات في صيغة نصية أصلية:

(1) يجب أن يتم ضغط الملف. لا تتطلب هذه المواصفة أن يتم ذلك مع عملية التشفير أو منفصلاً عنها. أسلوب الضغط المقترح هو ZIP حسب RFC 4880.

(2) لا بد من تشفير البيانات المضغوطة باستخدام المفتاح العام لوكيل المستودع. الأساليب المقترحة لتشفير المفتاح العام هي Elgamal و RSA حسب RFC 4880. والأساليب المقترحة لتشفير المفتاح المتماثل هي TripleDES و AES128 و CAST5 حسب RFC 4880.

(3) يمكن تقسيم الملف إذا لزم الأمر إن كان بعد ضغطه وتشفيره أكبر من الحد الأقصى لحجم الملف الذي يسمح به وكيل المستودع. كل قسم من أقسام الملف المقسم، أو الملف كاملاً إن لم يتم تقسيمه، يسمى ملف معالج ضمن سياق هذا القسم.

(4) التوقيع الرقمي، لا بد من إنشاء لكل ملف تمت معالجته باستخدام المفتاح الخاص بالسجل. الأساليب المقترحة للتوقيعات الرقمية هي DSA و RSA حسب RFC 4880. الأسلوب المقترح للتجزئة والتوقيعات الرقمية هي SHA256.

(5) الملفات المعالجة و التوقيعاتملفات التوقيعات يجب نقلها إلى وكيل المستودع. لا تتطلب هذه المواصفة أية آليات إرسال خاصة، ولكن يفضل الإرسال بوسيلة إلكترونية؛ الخيارات المقبولة تشمل (ولا تقتصر على) التسليم عبر البروتوكولات الإلكترونية مثل SFTP أو عبر تسليم وسيط مادي مثل الأقراص المضغوطة أو أقراص DVD أو أجهزة تخزين USB حسبما يتم الاتفاق عليه مع وكيل المستودع.

(6) وبالتالي لا بد بعد ذلك لوكيل المستودع التحقق من أن تم نقل كل ملفات البيانات المعالجة والتحقق من صحة التوقيعات الموجودة في ملف التوقيعات المعني. انظر 7.

5. توزيع المفاتيح العامة. سيقوم كل مُشغل سجل ووكيل مستودع بتوزيع المفتاح العام الخاص به للطرف الآخر (مُشغل السجل أو

وكيل المستودع، حسب كل حالة)، عبر البريد الإلكتروني إلى عنوان بريد إلكتروني يتم تحديده. وسيقوم كل طرف بتأكيد استلام المفتاح العام من الطرف الآخر، عبر رسالة رد بالبريد الإلكتروني، وبالتالي سيقوم الطرف الموزع بتأكيد مصادقة المفتاح المستلم عن طريق وسائل غير مباشرة، مثل الاجتماعات الشخصية أو الهاتف أو غيرها. وبهذه الطريقة، تتم مصادقة استلام المفتاح العام لمستخدم يمكنه إرسال واستلام بريد عبر خادم بريد يقوم بتشغيله الطرف الموزع. وعلى كل من وكيل المستودع والسجل و ICANN تبادل المفاتيح باتباع الإجراءات نفسه.

6. **الإشعار بالإيداعات.** سيقوم مُشغل السجل -بالتزامن مع تسليم كل إيداع- بتسليم بيان خطي (قد يكون عبر بريد إلكتروني مصادق عليه) إلى وكيل المستودع وICANN؛ على أن يحتوي على نسخة من التقرير الذي تم إنشاؤه عند إنشاء الإيداع، والحالات التي تم فيها مراقبة الإيداع بواسطة مُشغل السجل، ويتميز بالكمال والدقة. سيقوم وكيل المستودع بإشعار ICANN بكل الإيداعات المستلمة، خلال يومي عمل من الاستلام.

7. **إجراء التحقق.**
{سيتم إعدادها في إصدار لاحق.}

8. **المراجع**

- [1] <http://www.rfc-editor.org/rfc/rfc4930.txt> ،(EPP)Extensible Provisioning Protocol
- [2] <http://www.rfc-editor.org/rfc/rfc4931.txt> ،EPP Domain Name Mapping
- [3] <http://www.rfc-editor.org/rfc/rfc4932.txt> ،EPP Host Mapping
- [4] <http://www.rfc-editor.org/rfc/rfc4933.txt> ،EPP Contact Mapping
- [5] الصيغة الشائعة ونوع MIME لملفات للقيم المفصولة بفواصلات (CSV)،
<http://www.rfc-editor.org/rfc/rfc4180.txt>
- [6] <http://www.rfc-editor.org/rfc/rfc4880.txt> ،OpenPGP Message Format
- [7] معاملات OpenPGP،
- [8] <http://www.iana.org/assignments/pgp-parameters/pgp-parameters.xhtml> هويات مسجل IANA،
- [9] <http://www.iana.org/domains/idn-tables/> ،IANA IDN Practices Repository
- [10] مطابقة امتدادات حماية نظام أسماء النطاقات (DNS) Security Extensions Mapping الخاص بالبروتوكول (EPP) Extensible Provisioning Protocol،
<http://www.rfc-editor.org/rfc/rfc4310.txt>

الجزء ب - المتطلبات القانونية

1. **وكيل المستودع.** قبل الدخول في اتفاقية مستودع، يجب أن يتصل مُشغل السجل بـ ICANN ويخبرها فيما يتعلق بهوية وكيل المستودع، ويزود ICANN بمعلومات جهة الاتصال ونسخة من اتفاقية المستودع ذات الصلة، وكل التعديلات المعنية. لا بد أن يشار إلى ICANN صراحة في الاتفاقية إلى أنها طرف ثالث مستفيد.
2. **الرسوم.** يجب أن يدفع مُشغل السجل -أو يدفع آخر نيابة عنه- رسوماً لوكيل المستودع مباشرةً. وإذا فشل مُشغل السجل في دفع أية رسوم في التاريخ المحدد، فسيقدم وكيل المستودع إشعاراً خطياً إلى ICANN بعدم الدفع هذا، ويمكن أن تدفع ICANN الرسوم المستحقة من قبل، خلال عشرة أيام عمل بعد استلام الإشعار الخطي من وكيل المستودع. وبعد دفع ICANN للرسوم المستحقة من قبل، يجب أن تطالب ICANN مُشغل السجل بهذا المبلغ، الذي سيكون عليه إرساله إلى ICANN إضافة إلى قيمة دفع الرسوم التالية، بموجب اتفاقية السجل.
3. **الملكية.** تظل المستودعات خلال فعالية مدة صلاحية لاتفاقية السجلات لاتفاقية السجل ملكاً لمشغل السجل طوال الوقت. وبعد ذلك، يعين مشغل السجل أي حقوق ملكية (ومنها حقوق الملكية الفكرية، حسب ما تتطلبه الحالة) فيما يخص هذه المستودعات إلى ICANN. في حال وخلال مدة اتفاقية السجل تم نقل أي إيداع من المستودع إلى ICANN، وجدت، تصبح أي حقوق ملكية فكرية خاصة بمشغل السجل في الإيداعات مرخصة تلقائياً على أساس غير حصري وغير ملكاً لأحد ومدفوع إلى ICANN أو أي طرف تحدده ICANN كتابة.
4. **التكامل والسرية.** سيكون وكيل المستودع مطالباً بما يلي: (1) حيازة إيداعات والاحتفاظ بها في مرفق آمن ومقفل ومحمي بيئياً، يمكن لممثلين عن وكيل المستودع مصرح لهم فقط بالوصول إليها، و(2) حماية تكامل وسرية الإيداعات باستخدام كل المقاييس التجارية المعروفة. سيتم تزويد ICANN ومُشغل السجل بحق مراقبة سجلات وكيل المستودع السارية، بعد إشعار مسبق في موعد معقول، وأثناء ساعات عمل عادية.
- إن استلم وكيل المستودع مذكرة إحضار أو أي أمر محكمة أو أمر قضائي يتعلق بالكشف عن عن أو إخراج الإيداعات، يقوم وكيل المستودع على الفور بإبلاغ مشغل السجل و ICANN إلا إن حظر القانون هذا الأمر. بعد إبلاغ مشغل السجل و ICANN، يجب أن ينبج وكيل المستودع وقتاً كافياً لمشغل السجل أو ICANN للاعتراض على هذا الأمر، وتكون مسؤولية مشغل السجل أو ICANN؛ بشرط ألا يكون وكيل المستودع قد تنازل عن حقوقه فيما يخص هذا الأمر. سيتعاون وكيل المستودع مع مشغل السجل أو ICANN لدعم الجهود لتفادي أي أوامر إحضار، على حساب هذا الطرف. أي طرف يطالب بمساعدة إضافية يدفع لوكيل المستودع المصروفات الاعتيادية أو المحددة بعد تقديم طلب مفصل.
5. **النسخ.** يسمح لوكيل المستودع بنسخ أي إيداعات، للالتزام بشروط اتفاقية المستودع، بشرط أن يتحمل مشغل السجل نفقات تلك النسخ.
6. **تحرير الإيداعات.** سيقوم وكيل المستودع بتسليم ICANN أو ممثلها -وعلى نفقة مشغل السجل- كل الإيداعات الموجودة في حيازة وكيل المستودع، في حالة تلقي وكيل المستودع لطلب من مشغل السجل لإتمام هذا التسليم إلى ICANN، أو يتلقى أحد الإشعارات الخطية التالية، التي تنص فيها ICANN على:
 - 6.1 انتهت صلاحية اتفاقية السجل بدون تجديد، أو تم إنهاؤها، أو
 - 6.2 فشلت ICANN -فيما يتعلق (أ) بأي إيداع كامل أو (ب) خمس إيداعات تزايدية في شهر واحد- في تلقي إشعار باستلام من وكيل مستودع، وذلك خلال خمسة أيام من التاريخ المجدول لتقديم الإيداع؛ (س) قد قدمت ICANN إشعاراً لوكيل المستودع ومُشغل السجل بهذا الفشل و(ص) لم تتلقَ ICANN أية إشعارات -خلال سبعة أيام من هذا الإشعار- من وكيل المستودع باستلام الإيداع، أو
 - 6.3 تلقت ICANN إشعاراً من وكيل المستودع بفشل تحقق إيداع كامل أو فشل تحقق خمسة إيداعات تزايدية خلال شهر واحد، و(أ) قد قدمت ICANN إشعاراً لوكيل المستودع ومُشغل السجل بهذا الاستلام و(ب) لم تتلقَ ICANN أية إشعارات -خلال سبعة أيام من هذا الإشعار- من وكيل المستودع بنسخة التحقق التي تم تصحيحها من الإيداع الكامل أو الإيداع التزايدية،
 - 6.4 قام مشغل السجل: (1) بإيقاف مزاوله نشاطه في الفترة العادية، أو (2) بإعلان إفلاسه أو أفلس، أو حدث له أي شيء مشابه لما يحدث وفقاً لقوانين المقاضاة في أي مكان بالعالم، أو
 - 6.5 قامت محكمة مؤهلة أو هيئة تحكيم أو هيئة قضائية أو هيئة حكومية بتقويض ICANN بتحرير الإيداعات.
 - 6.6 وما لم يكن وكيل المستودع قد قام من قبل بتحرير إيداعات لصالح ICANN أو ممثلها، فسيقوم وكيل المستودع بتقديم كل الإيداعات إلى ICANN بعد إنهاء اتفاقية السجل أو اتفاقية المستودع.

7. التحقق من الإيداعات.

7.1 خلال يومي عمل بعد استلام كل إيداع، يجب أن يقوم وكيل المستودع بالتحقق من صحة تنسيق واكتمال كل إيداع، ويقوم بتسليم ICANN نسخة من تقرير التحقق الذي تم إنشاؤه لكل إيداع (يمكن أن يكون عبر بريد إلكتروني مصادق عليه).

7.2 وإذا اكتشف وكيل المستودع أن إيداعاً فشل في إجراءات التحقق، فعلى وكيل المستودع إشعار مشغل السجل و ICANN بعدم التوافق الذي حدث خلال فترة ثمان وأربعين ساعة من اكتشافه، وذلك من خلال البريد الإلكتروني أو الفاكس أو الهاتف. وبعد الإشعار بفشل هذا التحقق، يجب أن يبدأ مشغل السجل في تطوير التعديلات والتحديثات والتصحيحات وطرق إصلاح الإيداع الأخرى اللازمة لنجاح الإيداع في إجراءات تجاوز التحقق، وتقديم طرق الإصلاح هذه إلى وكيل المستودع، بأسرع ما يمكن. يجب أن يتحقق وكيل المستودع من دقة أو اكتمال أي إيداع تم تصحيحه، ويعطي ICANN إشعاراً بنجاح التحقق خلال فترة أربع وعشرين ساعة.

8. التعديلات. يستطيع وكيل المستودع ومشغل السجل تعديل شروط اتفاقية المستودع لتتفق مع المواصفات 2 هذه خلال عشر (10) أيام من أي تعديل على المواصفات 2 هذه. في حال وجود أي تعارض مع المواصفات 2 واتفاقية المستودع، تكون السيطرة للمواصفات 2.

9. الضمان. يضمن مشغل السجل عدم المس بوكيل المستودع ومديره وموظفيه ووكلائه وأعضائه وأصحاب المصالح ("المضمونون من طرف وكيل المستودع") بشكل كامل ودائم ضد أي مطالبات أو إجراءات أو خسائر أو قضايا أو مسؤوليات أو التزامات أو تكلفة أو رسوم أو أي نفقات، ومنها أتعاب المحاماة المقبولة والتي يمكن أن يطالب بها الطرف الثالث أي من المضمونين من طرف وكيل المستودع فيما يتعلق باتفاقية المستودع أو أداء وكيل المستودع أو أي ضامن لوكيل المستودع بموجبها (باستثناء أية مطالبات على أساس الادعاء الكاذب أو الإهمال أو سوء تصرف من وكيل المستودع ومديره وموظفيه ووكلائه ومقاوليه وأعضائه وحملة الأسهم). يضمن مشغل السجل عدم المس بوكيل المستودع ومديره وموظفيه ووكلائه وأعضائه وأصحاب المصالح ("المضمونون من طرف وكيل المستودع") بشكل كامل ودائم ضد أي مطالبات أو إجراءات أو خسائر أو قضايا أو مسؤوليات أو التزامات أو تكلفة أو رسوم أو أي نفقات، ومنها أتعاب المحاماة المقبولة والتي يمكن أن يطالب بها الطرف الثالث أي من المضمونين من طرف وكيل المستودع فيما يتعلق باتفاقية المستودع أو أداء وكيل المستودع أو أي من المضمونين من طرف وكيل المستودع (باستثناء المطالبات المتعلقة بإساءة التمثيل أو الإهمال أو إساءة التصرف من قبل وكيل المستودع أو مديره وموظفيه ووكلائه وأعضائه وأصحاب المصالح).

المواصفات 3

تنسيق التقرير الشهري لمشغل السجل ومحتواه

يُقدم مشغل السجل تقريرين كل شهر لكل gTLD إلى registry-reports@icann.org مع المحتوى التالي. وقد تطلب ICANN في المستقبل أن يتم تسليم هذه التقارير عن طريق وسائل أخرى. ستستخدم ICANN جهودًا تجارية معقولة؛ للاحتفاظ بسرية المعلومات الواردة حتى ثلاثة أشهر من نهاية الشهر الذي يتطبق عليه التقارير

1. أداء اتفاقية مستوى الخدمة. مقارنة أداء خدمة DNS، وEPP، وRDPS مع تقديم التقرير مقابل الـ SLA كما هو موضح في القسم 4 من المواصفات 6. يحال هذا التقرير إلى ICANN إلكترونياً في ملف منسق بفاصل عن النحر المحدد في RFC 4180. ويجب أن يكون اسم الملف "gTLD_sla_yyyy-mm.csv"، حيث أن "gTLD" هو اسم gTLD؛ في حال أن IDN-TLD، علامة أ يجب استخدامها؛ "سنة - شهر" هو السنة والشهر الذي يجري الإبلاغ عنهما. يجب أن يحتوي الملف على الحقول التالية:

رقم الحقل	اسم الحقل	ملاحظات
01	epp-service-dt-min	تعطل خدمة EPP في غضون دقائق. يجب أن يكون عدداً صحيحاً.
02	epp-session-cmds-rtt-pct	النسبة المئوية للعينات EPP التي تمتثل مع SLR ذات الصلة. يجب أن يكون عدداً صحيحاً: رقم أو رقمين مع علامتين عشريتين مع عدم وجود علامة %.
03	epp-query-cmds-rtt-pct	النسبة المئوية للعينات EPP التي تمتثل مع SLR ذات الصلة. يجب أن يكون عدداً صحيحاً: رقم أو رقمين مع علامتين عشريتين مع عدم وجود علامة %.
04	epp-transform-cmds-rtt-pct	النسبة المئوية للعينات EPP التي تمتثل مع SLR ذات الصلة. يجب أن يكون عدداً صحيحاً: رقم أو رقمين مع علامتين عشريتين مع عدم وجود علامة %.
05	rdps-dt-min	تعطل خدمة RDPS في غضون دقائق. يجب أن يكون عدداً صحيحاً.
06	rdps-query-rtt-pct	النسبة المئوية للعينات RDPS التي تمتثل مع SLR ذات الصلة. يجب أن يكون عدداً صحيحاً: رقم أو رقمين مع علامتين عشريتين مع عدم وجود علامة %.
07	rdps-update-time-pct	النسبة المئوية للعينات التحديثات إلى RDPS التي تمتثل مع SLR ذات الصلة. يجب أن يكون عدداً صحيحاً: رقم أو رقمين مع علامتين عشريتين مع عدم وجود علامة %.
08	dns-service-dt-min	تعطل خدمة DNS في غضون دقائق. يجب أن يكون عدداً صحيحاً.
09	dns-tcp-resolution-rtt-pct	النسبة المئوية للعينات DNS-query-RTTs التي تمتثل مع SLR ذات الصلة. يجب أن يكون عدداً صحيحاً: رقم أو رقمين مع علامتين عشريتين مع عدم وجود علامة %.
10	dns-udp-resolution-rtt-pct	النسبة المئوية للعينات UDP DNS-query-RTTs التي تمتثل مع SLR ذات الصلة. يجب أن يكون عدداً صحيحاً: رقم أو رقمين مع علامتين عشريتين مع عدم وجود علامة %.
11	dns-update-time-pct	النسبة المئوية للعينات التحديثات إلى DNS التي تمتثل مع LRS ذات الصلة. يجب أن يكون عدداً صحيحاً: رقم أو رقمين مع علامتين عشريتين مع عدم وجود علامة %.
12	dns-ns-dt-min-<name1>-<ip1>	تعطل عنوان بروتوكول الإنترنت لاسم الخادم في غضون دقائق. يجب أن يكون عدداً صحيحاً. اسم الحقل يجب أن يتم بناؤه من قبل <name1> باستبدال اسم واحد من ملقمات الاسم و<ip1> من جانب أحد عناوين بروتوكول الإنترنت المناظرة.
13	dns-ns-dt-min-<name1>-<ip2>	" "
14	dns-ns-dt-min-<name2>-<ip1>	" "
...	...	" "

يتضمن السطر الأول أسماء الحقول تماماً كما هو موضح في الجدول أعلاه بأنه "خط رئيسي" كما هو موضح في القسم 2 من RFC 4180. يجب إضافة حقول من نوع "dns-ns-dt-min..." على النحول المطلوب لتشمل أسماء خادم الاسم وعناوين بروتوكول الإنترنت ذات الصلة. لا تصف خطوط أخرى الخط الموصوف أعلاه والذي يتعين إدراجه.

2. تقرير النشاط بين المسجلين. يحال هذا التقرير إلى ICANN إلكترونياً في ملف بتنسيق منفصل على النحو المحدد في RFC 4180. ويجب أن يكون اسم الملف "gTLD_activity_YYYY-MM.csv"، حيث أن "gTLD" هو اسم gTLD؛ في حالة IDN-TLD، ويجب استخدام علامة "أ؛" سنة - شهر" تعني السنة والشهر الذي يجري الإبلاغ بهما. يجب أن يحتوي الملف على الحقول التالية لكل مسجل:

رقم الحقل	اسم الحقل	ملاحظات
01	registrar-name	اسم شركة المسجل بالكامل كما هو مسجل مع IANA
02	iana-id	http://www.iana.org/assignments/registrar-ids
03	total-domains	إجمالي النطاقات المدعومة
04	total-nameservers	إجمالي أسماء النطاقات المسجلة لـ TLD
05	net-adds-1-yr	عدد من النطاقات المسجلة بنجاح مع فترة مبدئية مدتها سنة واحدة (وعدم الحذف داخل فترة السماح المضافة)
06	net-adds-2-yr	عدد من الحقول المسجلة بنجاح مع فترة مبدئية مدتها سنتان (وعدم الحذف داخل فترة السماح المضافة)
07	net-adds-3-yr	عدد من الحقول المسجلة بنجاح مع فترة مبدئية مدتها ثلاث سنوات (وعدم الحذف داخل فترة السماح المضافة)
08	net-adds-4-yr	وما إلى ذلك.
09	net-adds-5-yr	" "
10	net-adds-6-yr	" "
11	net-adds-7-yr	" "
12	net-adds-8-yr	" "
13	net-adds-9-yr	" "
14	net-adds-10-yr	" "

ملاحظات	اسم الحقل	رقم الحقل
عدد من الحقول التي تم تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو عن طريق الأمر مع تجديد فترة جديدة مدتها سنة واحدة (وليس حذف داخل تجديد فترة سماح)	net-renews-1-yr	15
عدد من الحقول التي جرى تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو عن طريق الأمر مع تجديد فترة جديدة مدتها سنتين (وليس حذف داخل تجديد فترة سماح)	net-renews-2-yr	16
عدد الحقول التي جرى تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو عن طريق الأمر مع تجديد فترة جديدة مدتها ثلاث سنوات (وليس حذف داخل تجديد فترة سماح)	net-renews-3-yr	17
وما إلى ذلك.	net-renews-4-yr	18
" "	net-renews-5-yr	19
" "	net-renews-6-yr	20
" "	net-renews-7-yr	21
" "	net-renews-8-yr	22
" "	net-renews-9-yr	23
""	net-renews-10-yr	24
تم بدء عمليات النقل بواسطة هذا المُسجل الذي قام المُسجل الآخر بإعلامه - بالأمر أو آلياً	transfer-gaining-successful	25
تم بدء عمليات النقل بواسطة هذا المُسجل الذي لم يُعلمه المُسجل الآخر	transfer-gaining-nacked	26
تم بدء عمليات النقل بواسطة مُسجل آخر قام هذا المُسجل بإعلامه - بالأمر أو آلياً	transfer-losing-successful	27
تم بدء عمليات النقل بواسطة مُسجل آخر لم يُعلمه هذا المُسجل	transfer-losing-nacked	28
عدد نزاعات النقل التي كسبها هذا المسجل	transfer-disputed-won	29
عدد نزاعات النقل التي خسرها هذا المسجل	transfer-disputed-lost	30
عدد نزاعات النقل التي تخص هذا المسجل المتشعبة أو غير المحسومة	transfer-disputed-noddecision	31
النطاقات التي حذفت خلال فترة السماح بالإضافة	deleted-domains-grace	32

رقم الحقل	اسم الحقل	ملاحظات
33	deleted-domains-nograce	لنطاقات التي حُذفت خارج فترة السماح بالإضافة
34	restored-domains	أسماء النطاقات المستردة من فترة الاسترداد
35	restored-noreport	العدد الإجمالي للأسماء المستعادة التي فشل المُسجل في تقديم تقرير استعادة بها
36	agp-exemption-requests	العدد الإجمالي لـ AGP (إضافة فترة سماح) طلبات الإعفاء
37	agp-exemptions-granted	العدد الإجمالي لـ AGP (إضافة فترة سماح) طلبات الإعفاء
38	agp-exempted-names	العدد الإجمالي للأسماء المتضررين الممنوحة من AGP (إضافة فترة سماح) لطلبات الإعفاء

يجب أن يتضمن السطر الأول أسماء الحقول تماماً كما هو موضح في الجدول أعلاه بأنه "خط رئيسي" كما هو موضح في القسم 2 من RFC 4180. ويجب أن يشتمل السطر الأخير من كل تقرير كل عمود في جميع المسجلين؛ الحقل الأول من هذا الخط يجب قراءه "الإجمالي" في حين أن الحقل الثاني يجب أن يترك فارغاً. لا تصف خطوط أخرى الخط الموصوف أعلاه والذي يتعين إدراجه.

المواصفات 4

مواصفات لخدمات نشر بيانات التسجيل

1. خدمات WHOIS. إلى أن تحدد ICANN تنسيق وبروتوكول مختلف، فسوف يشغل مشغل السجل خدمات نشر وتسجيل متاحة من خلال منفذ 43 وموقع <TLD>.nic.whois وفقاً لـ RFC 3912 حرية وصول عامة على أساس الاستعلام على الأقل من العناصر التالية في الشكل التالي. وتحتفظ ICANN بالحق في تحديد تنسيق وبروتوكول بديل، بما يشمل خدمة معلومات سجل الإنترنت ("IRIS" – RFC 3981 و RFCs ذات الصلة)، وبناءً على مثل هذا التحديد، يقوم مشغل السجل بتنفيذ مثل هذه المواصفات البديلة في أقرب وقت ممكن عملياً.

1.1. بيانات اسم النطاق:

1.1.1. شكل الاستعلام: TLD.whois EXAMPLE

1.1.2. شكل الاستجابة:

اسم النطاق: EXAMPLE.TLD
خادم WHOIS: whois EXAMPLE.TLD
عنوان URL الإحالة: http://www.example.tld
تاريخ التحديث: 2009-05-29T20:13:00Z
تاريخ الإنشاء: 2000-10-08T00:45:00Z
تاريخ الانتهاء: 2010-10-08T00:44:59Z
المسجل الراعي: EXAMPLE REGISTRAR LLC
المسجل الراعي IANA ID: 5555555
الحالة: منع الحذف
الحالة: منع التجديد
الحالة: منع النقل
الحالة: منع التحديث
بطاقة المسجل: 5372808-ERL
اسم المسجل: EXAMPLE REGISTRANT
منظمة المسجل: EXAMPLE ORGANIZATION
شارع المسجل الأول: 123 EXAMPLE STREET
مدينة المسجل: ANYTOWN
مقاطعة/بلد المسجل: AP
الرمز البريدي للمسجل: A1A1A1
بلد المسجل: EX
هاتف المسجل: +1.555.555.1212
امتداد هاتف التسجيل: 1234
فاكس المسجل: +1.555.555.1213
البريد الإلكتروني للمسجل: EMAIL@EXAMPLE.TLD
بطاقة Admin: 5372809-ERL
اسم Admin: مثال على إدارة المسجل
منظمة Admin: مثال منظمة المسجل
شارع المسجل الأول: 123 مثال على الشارع
مدينة الرئيس: ANYTOWN
مقاطعة/بلد الرئيس: أي مقاطعة
الرمز البريدي الرئيسي: A1A1A1
بلد الرئيس: مثال على البلد
هاتف الرئيس: +1.555.555.1212
امتداد هاتف الرئيس: 1234

فاكس الرئيس: +1.555.555.1213
البريد الإلكتروني للرئيس: EMAIL@EXAMPLE.TLD
بطاقة الفني: 5372811-ERL
الاسم الفني: مثال المسجل الفني
منظمة الفني: EXAMPLE REGISTRAR LLC
شارع الفني 1: 123 مثال على الشارع
مدينة الفني: ANYTOWN
مقاطعة/بلد الفني: أي مقاطعة
الرمز البريدي للفني: A1A1A1
بلدي الفني: EX
هاتف الفني: +1.1235551234
امتداد هاتف الفني: 1234
فاكس الفني: +1.5555551213
البريد الإلكتروني للفني: EMAIL@EXAMPLE.TLD
ملقم الاسم: NS01.EXAMPLEREGISTRAR.TLD
ملقم الاسم: NS02.EXAMPLEREGISTRAR.TLD
<<< التحديث الأخير لقاعدة بيانات whois :2009-05-29T20:15:00Z >>>

1.2. بيانات المسجل:

1.2.1. شكل الاستعلام: "whois "registrar Example Registrar, Inc."

1.2.2. شكل الاستجابة:

اسم المسجل: Example Registrar, Inc.
العنوان: 1234 Admiralty Way, Marina del Rey, CA 90292, US
رقم الهاتف: +1.310.555.1212
رقم الفاكس: +1.310.555.1213
البريد الإلكتروني: registrar@example.tld
خادم WHOIS: whois.example-registrar.tld
عنوان URL الإحالة: www.example-registrar.tld
جهة اتصال الرئيسي: مسجل جو
رقم الهاتف: +1.310.555.1213
رقم الفاكس: +1.310.555.1213
البريد الإلكتروني: joeregistrar@example-registrar.tld
جهة اتصال الرئيسي: المسجل جاين
رقم الهاتف: +1.310.555.1214
رقم الفاكس: +1.310.555.1213
البريد الإلكتروني: janeregistrar@example-registrar.tld
جهة الاتصال الفنية: جون جيك
رقم الهاتف: +1.310.555.1215
رقم الفاكس: +1.310.555.1216
البريد الإلكتروني: johngeek@example-registrar.tld
<<< التحديث الأخير لقاعدة بيانات whois :2009-05-29T20:15:00Z >>>

1.3. بيانات ملقم الاسم:

1.3.1. شكل الاستعلام: "NS1.EXAMPLE.TLD" whois أو "خادم الاسم (عنوان IP)"

1.3.2. شكل الاستجابة:

```
اسم الخادم: NS1 EXAMPLE TLD
عنوان بروتوكول الإنترنت: 192.65.123.56
المسجل: Example Registrar, Inc.
خادم Whois: whois.example-registrar.tld
عنوان URL الإحالة: http://www.example-registrar.tld
<<< التحديث الأخير لقاعدة بيانات whois: 2009-05-29T20:15:00Z >>>
```

2. الوصول لملف المنطقة

2.1. وصول الطرف الثالث

2.1.1. **اتفاقية الوصول لملف المنطقة.** مشغل السجل سيدخل في اتفاق مع أي مستخدم لشبكة الإنترنت التي تتيح للمستخدم الوصول إلى خادم أو خوادم مستضيف الإنترنت التي صممها مشغل السجل وتنزيل بيانات ملف المنطقة. يجب أن تكون شروط وأحكام هذا الاتفاق معقولة تجارياً للشروط التي يحددها مشغل السجل بحسن نية.

يجوز لمشغل المسجل أن يرفض طلب وصول أي مستخدم يرى مشغل السجل أنه سوف يعد انتهاكاً لشروط مواصفات 2.1.4 أدناه.

2.1.2. **معلومات المستخدم.** قد يطلب مشغل السجل من كل مستخدم تزويده بمعلومات كافية لتحديد المستخدم والملقم المصمم له. وسوف تشمل معلومات المستخدم هذه، دون حصر، اسم الشركة، اسم الاتصال والعنوان ورقم الهاتف والفاكس وعنوان البريد الإلكتروني واسم مضيف الإنترنت وعنوان بروتوكول الإنترنت.

2.1.3. **منح الدخول.** يمنح مشغل السجل حق محدود وغير حصري وغير قابل للتحويل لدخول خادم مشغل السجل، لنقل نسخة من ملفات منطقة النطاق من أعلى مستوى، وأي ملفات مقترنة لخادم ليس لأكثر من مرة واحدة كل 24 ساعة باستخدام FTP أو HTTP.

2.1.4. **استخدام البيانات من قبل المستخدم.** يسمح مشغل السجل للمستخدم استخدام ملف المنطقة لأغراض مشروع، شريطة أن، (أ) يتخذ المستخدم جميع الخطوات المعقولة لحماية الوصول غير المصرح به واستخدام، والكشف عن البيانات، و(ب) تحت أي ظرف من الظروف سوف يستعين المستخدم بالبيانات من أجل، (س) السماح، وتمكين، أو دعم الانتقال عن طريق البريد الإلكتروني أو الهاتف أو الفاكس لغير المرغوب فيهم، والإعلانات التجارية أو طلبات كيانات أخرى لغير المستخدم، وعملاتهم الحاليين، أو (ع) تمكين الحجم الكبير، والعمليات الإلكترونية الأوتوماتيكية التي ترسل استفسارات أو بيانات إلى نظم مشغل السجل أو أي مسجل ICANN معتمد.

2.1.5. **مدة الاستخدام.** سيوفر مشغل السجل لكل مستخدم الوصول إلى ملف المنطقة لفترة من الوقت لا تقل عن 3 (ثلاثة) أشهر.

2.1.6. **لا يوجد رسم دخول.** يقدم مشغل السجل لكل مستخدم إمكانية الوصول إلى ملف المنطقة بدون أي تكلفة.

2.2. وصول ICANN

2.2.1. **الوصول العام.** يقدم مشغل المسجل الوصول الكبير إلى ملفات المنطقة من أجل تسجيل TLD إلى ICANN أو من يعينه على أساس مستمر بطريقة معقولة يتسنى لـ ICANN من خلالها التحديد من وقت لآخر.

[2.2.2. إيداع ملف المنطقة المركزية. في حال إنشاء ICANN أو ما يعينه إيداع ملف المنطقة المركزية، فإن مشغل السجل سوف يقدم جميع بيانات ملف المنطقة إلى ICANN أو إلى الطرف الثالث المشغل لمثل هذه الوديعة التي صممها ICANN بناءً على طلب من الهيئة. في حالة إنشاء إيداع ملف المنطقة المركزية، فإنه يجوز تنازل ICANN حسب تقدير الهيئة وحدها، والامتنال لهذا القسم 2.1 من المواصفات 4. [ملاحظة: هذا القسم 2.2.2 مدرج لأغراض مناقشة المجتمع نتيجة للمناقشات المسبقة للمجتمع فيما يتعلق بالتخفيف من السلوك الضار. بموجب هذا الحكم، يمكن لـ ICANN أن تأخذ على عاتقها مسؤولية تنفيذها حالياً من قبل مشغلي التسجيل للفحص ومراقبة الوصول إلى بيانات ملف المنطقة من قبل الجهات المسؤولة لأغراض مشروع].

البند 5

جدول الأسماء المحجوزة بالمستوى الثاني بسجلات GTLD

[لاحظ أن: محتويات هذا الجدول عرضة لمناقشات المجتمع المستمرة]

باستثناء المدى الذي تعبر فيه ICANN بطريقة أخرى عن السلطات كتابة، يجب على مشغل السجل حجز الأسماء المشكلة باستخدام العناوين التالية من التسجيل الاستهلاكي (خلاف التجديد على سبيل المثال) داخل TLD:

1. **المثال. العنوان "مثال"** يجب حفظه بالمستوى الثاني وبكل المستويات الأخرى داخل TLD حيث يقوم مشغل السجل بعمل التسجيلات.
2. **عناوين من حرفين** يجب حجز كل العناوين المكونة من حرفين أولاً. يجب إطلاق سلسلة حجز العنوان المكون من حرفين إلى الحد الذي يصل فيه مشغل السجل إلى اتفاقية مع الحكومة ومدير رمز البلد. قد يقترح مشغل السجل أيضاً إطلاق هذه الحجوزات استناداً إلى تنفيذ الإجراءات وذلك لتجنب حدوث ارتباك مع رموز البلد المتطابقة.
3. **أسماء النطاق المعلمة** قد تتضمن العناوين فقط شروطاً بالموضع الثالث والرابع في حالة مثلت أسماء نطاق مدولة بـ ASCII المشفرة (على سبيل المثال "xn--ndk061n").
4. **عمليات حجز المستوى الثاني لعمليات تشغيل السجل** تم حجز الأسماء التالية للاستخدام بالترابط مع تشغيل السجل لـ TLD. قد يقوم مشغل السجل باستخدامها، ولكن عند نهاية تصميم مشغل السجل كما في السجل لـ TLD، يجب نقلها كما هو موضح من جانب ICANN: NIC و WHOIS و WWW.
5. **أسماء المقاطعة والبلد** يجب حجز أسماء المقاطعة والبلد الموجودة بالقوائم المعروفة دولياً أولاً بالمستوى الثاني وبكل المستويات الأخرى داخل TLD على النحو الذي يتم فيه توفير التسجيل من جانب مشغل السجل:
 - 5.1. تم احتواء الشكل الصغير المختصر (باللغة الإنجليزية) لأسماء المقاطعة والبلد بقائمة ISO 3166-1 مع التحديث من وقت لآخر؛
 - 5.2. مجموعة الخبراء التابعين للأمم المتحدة فيما يتعلق بالأسماء الجغرافية ودليل المرجع التقني لمقاييس الأسماء الجغرافية وأسماء الجزء الثالث من بلدان العالم؛
 - 5.3. تم إعداد قائمة بالدول الأعضاء في الأمم المتحدة باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة من جانب مجموعة العمل حول أسماء الدول لمؤتمر الأمم المتحدة حول مقاييس الأسماء الجغرافية.

6 المواصفات

مواصفات إمكانية تشغيل السجل واستمراريته وأدائه

1. التوافق مع المعايير

يقوم مُشغل السجل بتنفيذ -والتوافق مع- كافة طلبات RFC الحالية وتلك التي يتم نشرها في المستقبل بواسطة فريق عمل هندسة الإنترنت، (IETF) بما في ذلك كل المعايير والتعديلات والإضافات التالية لها المتعلقة بكل من (1) الـ DNS وتشغيل خادم الاسم، وتشمل -ولا تقتصر على- طلبات RFC أرقام 1034، 1035، 1982، 2181، 2182، 2671، 3226، 3596، 3597، 3901، 4343، و4472؛ (2) ومع تقديم وإدارة أسماء النطاقات باستخدام بروتوكول التوزيع المرن (EPP) بالتوافق مع RFCs أرقام 3735، 3915، 5730، 5731، 5732، 5733 و5734.

سيقوم مُشغل سجل بتنفيذ تقنية امتدادات أمان نظام اسم النطاق ("DNSSEC"). وخلال الفترة الزمنية لسريان الاتفاقية، يخضع مشغل السجل لكل من RFCs رقم 4033، 4034، 4035، 4509 و4310 وما يلحق بهم، ويتبع أفضل الممارسات الموضحة في RFC رقم 4641 وما يلحق بها. إذا قام مُشغل السجل بتنفيذ رفض التواجد المعتمد المبعثر لتقنية امتدادات أمان DNS، فعليه التوافق مع RFC 5155 وما بعده. يتعين على مشغل السجل قبول مواد المفتاح العام من أسماء النطاقات الفرعية بطريقة آمنة حسب أفضل الممارسات المتبعة في هذا المجال. ولا بد أن ينشر السجل أيضاً على موقعه الإلكتروني مستندات الممارسات والسياسة (والتي تعرف أيضاً ببيان سياسة DNSSEC أو DPS) توضح كيفية حفظ مواد المفتاح والوصول إليها واستخدامه لمفاتيحه الخاصة ومواد استقرار الثقة في المسجلين.

إذا كان مُشغل السجل يقدم أسماء النطاقات الدولية ("IDNs")، فيجب أن تتوافق مع طلبات RFCs أرقام 3490 و3491 و3492 وما بعدها، إضافة إلى إرشادات ICANN IDN الموجودة على الرابط <http://www.icann.org/en/topics/idn/implementation-guidelines.htm>، حيث قد يتم تغييرها أو تعديلها أو استبدالها من حين لآخر. لا بد أن يقوم مشغل السجل بنشر وتحديث جداول IDN وقواعد تسجيل IDN الخاصة به في مستودع IANA لممارسات IDN كما هو محدد في توجيهات ICANN بشأن IDN.

لا بد أن يتمكن مشغل السجل من قبول عناوين IPv6 كسجلات مرفقة في نظام سجلاته ونشرها في DNS. لا بد أن يعرض مشغل السجل نقل IPv6 العام على الأقل لاثنتين من خوادم أسماء السجلات الواردة في منطقة الجذر فيما يتعلق بعناوين IPv6 المسجلة مع IANA. يجب على مشغل السجل اتباع "التعليمات التشغيلية لنقل DNS IPv6" كما هو موضح في BCP 91. يقوم مشغل السجل بعرض نقل IPv6 عام بخصوص خدمات نشر بيانات التسجيل كما هو معرف في المواصفات 4 من هذه الاتفاقية؛ مثل Whois (RFC 3912)، خدمة Whois القائمة على الويب، IRIS (RFC 3981 و RFC ذات الصلة). ولا بد أن يعرض مشغل السجل نقل IPv6 العام لنظام التسجيل المشترك Shared Registration System (SRS) إلى أي مسجل، في فترة لا تزيد عن ستة أشهر بعد استلام أول طلب كتابة كم مسجل معتمد من TLD يرغب في تشغيل SRS على IPv6.

2. خدمات السجل واستمراريتها

"خدمات السجل" هي ضمن سياق هذه الاتفاقية، معرفة كالآتي: (أ) تلك الخدمات التي تعتبر عمليات للسجل بالغة الأهمية للمهام التالية: استلام البيانات من المسجلين والخاصة بتسجيلات أسماء النطاقات وخوادم الأسماء؛ تزويد المسجلين بمعلومات الحالة المعنية بخوادم منطقة TLD؛ نشر ملفات منطقة TLD؛ تشغيل خوادم TLD الخاصة بالسجل؛ ونشر معلومات الاتصال وغيرها من المعلومات الخاصة بتسجيلات خادم DNS النطاق في TLD كما تتطلبه هذه الاتفاقية؛ (ب) المنتجات أو الخدمات الأخرى والتي يطالب مشغل السجل بتقديمها بسبب وجود سياسة الإجماع المعروفة في المواصفات 1؛ (ج) أي منتجات أو خدمات أخرى يستطيع مشغل السجل فقط تقديمها، نتيجة لوضعه كمسجل سجل؛ و(د) التغييرات المادية على أي خدمة سجل ضمن نطاق (أ) أو (ب) أو (ج) أعلاه.

سيقوم مُشغل السجل بإجراء عمليات التشغيل الخاصة به باستخدام التنوع الجغرافي والخوادم المتوفرة على نطاق واسع (بما في ذلك وفرة مستوى الشبكة ووفرة مستوى المحطة النهائية وتنفيذ نظام موازنة الحمل)؛ لضمان استمرارية العملية في حالة الفشل التقني (العام أو المحلي) أو إفلاس الشركة أو أي حادث غير معتاد أو ظروف خارجة عن إرادة مُشغل السجل.

سيستخدم مُشغل السجل جهوداً معقولة تجارياً لاستعادة الوظائف الحساسة للسجل خلال 24 ساعة من انتهاء الحدث الخارج عن إرادة مُشغل السجل، وسيستعيد تشغيل النظام بالكامل خلال مدة لا تزيد عن 48 ساعة بعد هذا الحدث، وذلك وفقاً لنوع الوظيفة الحساسة المعنية. لا تعد عمليات الانقطاع الناتجة عن هذا الحدث كعدم توفر للخدمة.

يجب أن يضع مُشغل السجل خطة طوارئ تتضمن تعيين مزود خدمة استمرارية لخدمات السجل، وعليه إبلاغ ICANN بمزود الخدمة الذي قام بتعيينه.

وفي حالة حدوث حدث غير عادي خارج عن إرادة مُشغل السجل، بحيث يتعذر الاتصال بمُشغل السجل؛ يوافق مُشغل السجل على جواز اتصال ICANN بمزود خدمة الاستمرارية لخدمات السجل الذي قام بتعيينه.

على مُشغل السجل إجراء اختبار لاستمرارية خدمات السجل مرة واحدة في السنة على الأقل.

بالنسبة لأسماء النطاقات التي لم يسجلها المسجل، أو لم يقدم المسجل سجلات سليمة بشأنها مثل سجلات NS لِيَتضمنها ملف منطقة DNS، أو إن كانت حالتهم لا تسمح لهم بنشرهم في DNS، فيُحظر استخدام سجلات الموارد العشوائية كما سبق وصفه في RFC 4592 أو أي وسيلة أو تقنية لموافقة سجلات موارد DNS أو استخدام إعادة التوجيه ضمن DNS من قبل السجل. عند إرسال استعلام بشأن أسماء النطاقات هذه، لا بد أن ترجع خوادم الأسماء المصرح بها الاستجابة "Name Error" (والتي تعرف أيضاً بـ NXDOMAIN)، RCODE 3 كما تم وصفه في RFC 1035 وأرقام RFC ذات الصلة. تنطبق تلك البنود على كل ملفات منطقة DNS على كافة المستويات في هيكل DNS الذي يحتفظ مشغل السجل (أو أي جهة تابعة تعمل في خدمات التسجيل) ببياناته ويرتب لصيانتها، أو توليد العوائد من عمليات الصيانة.

يقدم مشغل السجل على موقعه الإلكتروني تفاصيل اتصال دقيقة تتضمن بريد إلكتروني سليم وعنوان بريد صحيح وأيضاً الشخص المسؤول الرئيسي عن التعامل مع الاستعلامات الخاصة بإساءة التعامل مع TLD، ويقدم إلى ICANN إشعاراً سريعاً بأي تغييرات تطرأ على معلومات الاتصال هذه.

3. فترات التسجيل الأولية والخاصة بالتجديد المدعومة

يجوز القيام بتسجيل أسماء مسجلة في السجل عند زيادات في سنة واحدة (1)، حتى عشر (10) سنوات كحد أقصى.

ويجوز القيام بتجديد تسجيل أسماء مسجلة بزيادات عند زيادات في سنة واحدة (1)، حتى عشر (10) سنوات كحد أقصى.

4. مواصفات الأداء

المعامل	SLR (شهرياً)
توفر خدمة DNS	زمن توقف الخدمة 0 دقيقة = 100% توفر
توفر خادم أسماء DNS	≥ 43 دقيقة من زمن التعطل ($\approx 99.9\%$)
RTT حل DNS TCP	≥ 1500 ميلي ثانية، لنسبة 99% من الاستعلامات على الأقل
RTT حل DNS UDP	≥ 400 ميلي ثانية، لنسبة 99% من الاستعلامات على الأقل
زمن تحديث DNS	≥ 15 دقيقة، لنسبة 99% من التحديثات على الأقل
توفر RDPS	≥ 43 من زمن التعطل ($\approx 99.9\%$)
RTT استعمال RDPS	≥ 1500 ميلي ثانية، لنسبة 99% من الاستعلامات على الأقل
زمن تحديث RDPS	≥ 15 دقيقة، لنسبة 99% من التحديثات على الأقل
توفر خدمة EPP	≥ 43 دقيقة في زمن التعطل ($\approx 99.9\%$)
RTT أمر جلسة EPP	≥ 3000 ميلي ثانية، لنسبة 99% من الأوامر على الأقل
RTT أمر استعمال EPP	≥ 1500 ميلي ثانية، لنسبة 99% من الأوامر على الأقل
RTT أمر تحويل EPP	≥ 3000 ميلي ثانية، لنسبة 99% من الأوامر على الأقل

SLR. متطلبات مستوى الخدمة هي مستوى الخدمة المتوقع لمعامل معين يتم قياسه في اتفاقية مستوى الخادم (SLA).

RTT. زمن الرحلة الكاملة أو **RTT** يشير إلى الزمن المقاس من إرسال أول بت من أول حزمة من سلسلة الحزم اللازمة لإجراء طلب حتى استلام آخر بت من آخر حزمة من السلسلة اللازمة لاستقبال الاستجابة. إن لم يستقبل العميل سلسلة الحزم اللازمة بالكامل لاستلام الاستجابة، سيتم اعتبار الوقت غير محدد.

عنوان IP. يشير إلى عنوان IPv4 أو IPv6 بدون التمييز بينهما. في حال ضرورة التمييز بينهما، يتم ذكر IPv4 أو IPv6.

DNS. يشير إلى نظام أسماء النطاقات كما هو معرف في RFC رقم 1034، 1035 وأرقام RFC ذات الصلة.

توفر خدمة DNS. يشير إلى قدرة مجموعة خوادم أسماء محددة على أنها مرخصة لاسم نطاق معين (مثل TLD)، للإجابة على استعلامات DNS من مستخدم الإنترنت. لا اعتبار الخدمة متوفرة في فترة زمنية معينة، لا بد على الأقل أن يكون لاثنتين من خوادم الأسماء المسجلة في DNS نتائج معرفة من "اختبارات DNS" إلى كل "عناوين IP" المسجلة في DNS العام عبر وسائل النقل (UDP و TCP). إن كانت 51% أو أكثر من اختبارات DNS ترى أن الخدمة غير متوفرة عبر أي ناقل (UDP أو TCP)، سيتم اعتبار خدمة DNS غير متاحة.

توفر خادم أسماء DNS. يشير إلى قدرة "عنوان IP" المسجل DNS العام لخادم أسماء معين محدد على أنه مرخص لاسم النطاق، على الإجابة على استعلامات DNS من مستخدم الإنترنت. كل "عنوان IP" مسجل DNS عام لكل خوادم الأسماء لاسم النطاق الذي تتم متابعته سيتم اختبارها بشكل فردي. إن كانت 51% أو أكثر من اختبارات DNS تحصل على نتائج غير معرفة من "اختبارات DNS" إلى "عنوان IP" لخادم الأسماء عبر أي ناقل (UDP أو TCP) خلال وقت معين، يعتبر "عنوان IP" لخادم الأسماء غير متوفر.

RTT حل DNS UDP. يشير إلى سلسلة RTT من حزمتين، استعمال DNS UDP واستجابة DNS UDP ذات الصلة. إن كانت RTT 5 أضعاف أو أكثر SLR المقابلة، فسيتم اعتبار RTT غير معرفة.

RTT حل DNS TCP. يشير إلى سلسلة RTT من الحزم من بداية اتصال TCP حتى نهايته، بما في ذلك استقبال استجابة DNS لاستعلام DNS واحد فقط. إن كانت RTT 5 أضعاف أو أكثر SLR المقابلة، فسيتم اعتبار RTT غير معرفة.

RTT حل DNS. يشير إلى إما "RTT حل DNS UDP" أو "RTT حل DNS TCP".

زمن تحديث DNS. يشير إلى الوقت المقاس من استقبال تأكيد EPP لأمر نقل على اسم نطاق، حتى تجيب كل خوادم الأسماء لاسم النطاق الأصل "تساؤلات DNS". هذا ينطبق فقط على التغييرات على معلومات DNS.

اختبار DNS. يعني استعلام DNS واحد غير متعدد أرسل إلى "عنوان IP" معين (عن طريق UDP أو TCP). إن كان DNSSEC متاحًا في منطقة DNS المستعلمة، لكي يعتبر أنه تمت الإجابة على الاستعلام، لا بد أن تكون التوقيعات محققة إيجابيًا مقابل سجل DS تم نشره في المنطقة الأصل، إن لم يكن الأصل موقعًا مقابل مثبت ثقة Trust Anchor مهيا بشكل ثابت. لا بد أن يكون الاستعلام حول أسماء نطاقات موجودة. لا بد أن تتضمن إجابة الاستعلام المعلومات المعنية من نظام السجل، وإلا سيُعتبر الاستعلام غير مُجاب. إن كانت إجابة الاستعلام بها مجموعة الـ TC بت، سيُعتبر الاستعلام غير مُجاب. الاستعلام الذي يتضمن "DNS حل RTT" أكثر بـ 5 أضعاف من SLR المقابلة، سيُعتبر غير مُجاب. النتائج المحتملة لاختبار DNS هي: رقم بالميللي ثانية يقابل "DNS حل RTT" أو، غير معرف/غير مُجاب.

قياس معاملات DNS. في كل دقيقة، كل عملية DNS تقوم بـ "اختبار DNS" UDP و TCP لكل "عناوين IP" مسجل DNS عام لحوادم أسماء اسم النطاق قيد المتابعة. إن لم تتم الإجابة على "اختبار DNS"، سيتم اعتبار PI الذي تم اختباره غير متوفر للناقل المعنى (UDP أو TCP) من هذه العملية إلى أن يحين الوقت لإجراء اختبار جديد. الحد الأدنى لعدد الاختبارات النشطة لاعتبار المقياس صحيحًا هو 20 في أي فترة قياس، وإلا سيتم تجاهل المقاييس ولا يتم الاعتراد بها؛ وفي هذه الحالة لن يتم تحميل SLR أي خطأ.

وضع اختبارات DNS. اختبارات قياس معاملات DNS سيتم وضعها في أقرب مكان ممكن من محطات DNS على الشبكات التي يتواجد بها أكبر عدد مستخدمين في مناطق جغرافية مختلفة؛ ولا بد من الحرص بحيث لا تنفذ الاختبارات خلف وصلات متأخرة مثل وصلات الأقمار الصناعية.

RDPS. تشير "خدمات نشر بيانات التسجيل" إلى خدمات WHOIS وخدمات الويب مجتمعة كما هي معرفة في "الموصافات 4" من هذه الاتفاقية.

توفر RDPS. يشير إلى قدرة كل خدمات RDPS الخاصة بـ TLD، على الاستجابة إلى الاستعلامات الواردة من مستخدم الإنترنت بالبيانات المناسبة من نظام السجل. ولكي تعتبر RDPS متوفرة في فترة زمنية محددة، لا بد أن يكون لعنوان واحد IPv4 وعنوان واحد IPv6 لكل خدمة من خدمات RDPS نتائج المحددة من "اختبارات RDPS". إن كانت أكثر من 51% من اختبارات RDPS أثبتت عدم توفر خدمات RDPS خلال فترة زمنية معينة، فتعتبر RDPS غير متوفرة.

RTT استعلام WHOIS. يشير إلى RTT لسلسلة الحزم من بدء اتصال TCP إلى نهايته، بما في ذلك استقبال استجابة WHOIS. إن كانت RTT 5 أضعاف أو أكثر من SLR المتطابق، فسيتم اعتبار RTT غير معرفة.

RTT استعلام WHOIS المعتمد على الويب. يشير إلى RTT لسلسلة الحزم من بداية اتصال TCP إلى نهايته، بما في ذلك استقبال استجابة HTTP لطلب HTTP واحد. إن قام مشغل السجل بتنفيذ عمليات متعددة الخطوات للحصول على المعلومات، يتم فقط قياس آخر خطوة. إن كانت RTT 5 أضعاف أو أكثر SLR المقابلة، فسيتم اعتبار RTT غير معرفة.

RTT استعلام RDPS. يشير إلى "RTT استعلام WHOIS" و"RTT استعلام WHOIS المعتمد على الويب" مجتمعان.

زمن تحديث RDPS. يشير إلى الوقت مقاسًا من استقبال تأكيد EPP لأمر تحويل على اسم النطاق، حتى تعكس "عناوين IP" لكل خوادم خدمات RDPS التغييرات التي تمت.

اختبار RDPS. يعني إرسال استعلام واحد إلى "عنوان IP" معين لأحد الخوادم لإحدى خدمات RDPS. تكون الاستعلامات عن أشياء موجودة في نظام السجل ولا بد أن تحتوي الاستجابات على المعلومات ذات الصلة، وإلا سيتم اعتبار الاستعلام غير مُجاب. الاستعلامات التي بها RTT 5 أضعاف أو أكثر من SLR المقابلة يتم اعتبارها غير مُجاب عليها. النتائج المحتملة لاختبار RDPS هي: عدد بالميللي ثانية يقابل RTT غير معرف/غير مُجاب.

قياس معاملات RDPS. في كل دقيقة، كل اختبار RDPS يختار عشوائيًا عنوان IPv4 وعنوان IPv6 واحد من كل "عناوين IP" DNS العامة المسجلة للخوادم لكل خدمة RDPS لـ TLD التي تتم متابعتها وإجراء "اختبار RDPS" على كل واحد. إن لم يحصل "اختبار RDPS" على إجابة، فإن خدمة RDPS عبر IPv4 أو IPv6، حسبما يحدده الوضع، يتم اعتبارها غير متوفرة من هذا الاختبار حتى وقت إجراء الاختبار الجديد. الحد الأدنى لعدد الاختبارات النشطة لاعتبار المقياس صحيحًا هو 10 في أي فترة قياس، وإلا سيتم تجاهل المقاييس ولا يتم الاعتراد بها؛ وفي هذه الحالة لن يتم تحميل SLR أي خطأ.

وضع اختبارات RDPS. يتم وضع اختبارات قياس معاملات RDPS داخل الشبكات التي تحتوي على أكبر عدد من المستخدمين على مستوى مناطق جغرافية مختلفة؛ ولا بد من مراعاة عدم وضع الاختبارات خلف وصلات متأخرة، مثل وصلات الأقمار الصناعية.

EPP. يشير إلى البروتوكول Extensible Provisioning Protocol المعرف في RFC 5730 وأرقام RFC ذات الصلة.

توفر خدمة EPP. يشير إلى قدرة خوادم TLD EPP كمجموعة على الاستجابة إلى الأوامر الواردة من مسجلين لدى سجل معتمد، والذي سبق مصادقتهم على الخوادم. لا بد أن تتضمن الاستجابة على بيانات من نظام السجل. أمر EPP مع "أمر RTT EPP" 5 أضعاف أعلى من SLR المطابق سوف يُعتبر غير مُجاب. لكي تعتبر خدمة EPP متوفرة خلال فترة قياس معينة، لا بد على الأقل أن تكون لعنوان IPv4 واحد وعنوان IPv6 واحد (إن تم توفير EPP عبر IPv6) لمجموعة خوادم EPP نتائج محددة من "اختبارات EPP". إن كانت أكثر من 51% من اختبارات EPP أثبتت عدم توفر خدمات EPP خلال فترة زمنية معينة، فتعتبر EPP غير متوفرة.

RTT أمر جلسة EPP. يشير إلى RTT لسلسلة الحزم التي تتضمن إرسال أمر جلسة إضافة إلى استقبال استجابة EPP لأمر جلسة EPP واحد فقط. هو لا يحتوي على الحزم اللازمة لبدء أو إقفال جلسة EPP أو TCP. بالنسبة لأمر الخروج، هو يحتوي على الحزم اللازمة لإغلاق جلسة TCP. أوامر جلسة EPP هي تلك التي تم وصفها في القسم 2.9.3 من RFC 5730 EPP. إن كانت RTT 5 أضعاف أو أكثر SLR مقابلة، فستعتبر RTT غير معرفة.

RTT أمر استعلام EPP. يشير إلى RTT لسلسلة الحزم التي تتضمن إرسال أمر استعلام إضافة إلى استقبال استجابة EPP لأمر استعلام EPP واحد. بالنسبة لأمر تسجيل الدخول، هو يحتوي على الحزم اللازمة لبدء جلسة TCP. أوامر EPP هي تلك المعرفة في القسم 2.9.2 من RFC 5730 EPP. إن كانت RTT 5 أضعاف أو أكثر SLR المقابلة، فستعتبر RTT غير معرفة.

RTT أمر تحويل EPP. يشير إلى RTT لسلسلة الحزم التي تتضمن إرسال أمر تحويل إضافة إلى استقبال استجابة EPP لأمر تحويل EPP واحد فقط. إنه لا يحتوي على الحزم اللازمة لبدء جلسة EPP أو TCP. أوامر جلسة EPP هي تلك التي تم وصفها في القسم 2.9.3 من RFC 5730 EPP. إن كانت RTT 5 أضعاف أو أكثر SLR المقابلة، فستعتبر RTT غير معرفة.

RTT أمر EPP. يشير إلى "RTT أمر جلسة EPP"، أو "RTT أمر استعلام EPP" أو "RTT أمر تحويل EPP".

اختبار EPP. يعني إرسال أمر EPP واحد إلى "عنوان IP" معين لأحد خوادم EPP. أوامر الاستعلام والتحويل، باستثناء الأمر "create"، لا بد أن تتعلق بأشياء موجودة في نظام السجل. لا بد أن تتضمن الاستجابة على بيانات من نظام السجل. النتائج المحتملة لاختبار EPP هي: رقم بالميلاي ثانية يقابل "RTT أمر EPP" أو، غير معرف/غير مُجاب.

قياس معاملات EPP. كل 5 دقائق، كل اختبار EPP يختار عشوائياً عنوان IPv4 وعنوان IPv6 واحد من كل "عناوين IP" لخوادم EPP لـ TLD التي تتم متابعتها ويجري "اختبارات EPP" لكل عنوان واحد (يتم اختبار IPv6 إن كان هذا الناقل متاحاً)؛ في كل مرة يبدل عشوائياً بين 3 أنواع مختلفة من الأوامر وبين الأوامر داخل كل نوع لإجراء الاختبار. في حال عدم الإجابة على "اختبار EPP"، يتم اعتبار خدمة EPP غير متوفرة من هذا الاختبار حتى يحين وقت إجراء اختبار جديد. الحد الأدنى لعدد الاختبارات النشطة لاعتبار المقياس صحيحاً هو 10 في أي فترة قياس، وإلا سيتم تجاهل المقاييس ولا يتم الاعتداد بها؛ وفي هذه الحالة لن يتم تحميل SLRs أي خطأ..

وضع اختبارات EPP. يتم وضع اختبارات قياس معاملات EPP داخل أو بالقرب من نقاط وصول المسجلين إلى الإنترنت على مستوى مناطق جغرافية مختلفة؛ ولا بد من مراعاة عدم وضع الاختبارات خلف وصلات متأخرة، مثل وصلات الأقمار الصناعية.

قائمة بعمليات الاختبار. قائمة عمليات الاختبار الحالية الخاصة بـ DNS و RDPS و EPP يمكن الاطلاع عليها في <reference>. يكون مشغل السجل مسؤولاً عن اتخاذ الخطوات اللازمة لضمان ألا تمنع معدات الشبكة إجراء الاختبارات التي تتضمنها القائمة. قد يتم تحديث القائمة من آن لآخر من قبل ICANN شريطة أن تقدم إشعاراً إلى مشغل السجل قبل 60 يوماً من إجراء التغيير. وخلال تلك الفترة، يستطيع مشغل السجل الاطلاع على عمليات الاختبارات الجديدة إن وجدت بدون تطبيق هذه المقاييس لأغراض SLA.

إطارات الصيانة. يفضل أن يقوم مشغلو السجلات بإطارات الصيانة لمختلف الخدمات في جميع الأوقات والتواريخ التي تشير الإحصائيات إلى قلة عدد المستخدمين حينها لكل خدمة. مع ذلك، تجدر الإشارة إلى أنه لا توجد شروط لعمليات انقطاع مخطط لها أو ما شابه، أي وقت تتوقف فيه الخدمة، سواء بسبب الصيانة أو خطأ بالنظام، سيُعتبر ببساطة توقف عن الخدمة لأغراض SLA.

المواصفات 7

الحد الأدنى لمتطلبات آليات حماية الحقوق

1. تطوير آليات حماية الحقوق. على مشغل السجل أن يُنفذ وأن يلتزم بجميع الآليات لحماية الحقوق ("RPMS") التي قد تنص عليها ICANN من وقت لآخر. بالإضافة إلى RPMS، قد يقوم مشغل السجل بتطوير وتنفيذ RPMS إضافية التي تحول دون أو تمنع تسجيل أسماء النطاقات التي تنتهك أو تسيء استخدام الحقوق القانونية لطرف ثالث. سيقوم مشغل السجل بتضمين حماية الحقوق RPMS بشكل إلزامي ومستقل من ICANN هذه في شكل السجل والمسجل يدخل فيها مسجلو ICANN المعتمدون المرخص لهم بتسجيل أسماء في TLD.
2. آليات حل النزاع. سيقوم مشغل السجل بتبني وتنفيذ آليات حل نزاع، يجوز بموجبها لطرف ثالث معارضة تسجيل أسماء النطاقات بواسطة أطراف أخرى. على أن تتضمن آليات حل النزاع هذه بالمشاركة في، والالتزام بإجراء حل النزاع المقترح في مرحلة ما بعد التفويض فيما يتعلق بالعلامة التجارية (PDDRP) باعتماد وتنفيذ من قبل ICANN (المنشور على [رابط يتم إدخاله عند تبني الإجراء النهائي])، حيث يتم مراجعته من وقت لآخر، بما يشمل تنفيذ أي تحديثات أو قرارات تتخذ من قبل أي حل للنزاع المقترح في مرحلة ما بعد التفويض.

البند 8

أداة عمليات مستمرة

1. أداة العمليات المستمرة (أ) تقدم للموارد المالية الكافية لضمان استمرار التشغيل لوظائف التسجيل الأساسية المتصلة بـ TLD المنصوص عليه في القسم [] من دليل مقدم الطلب في موقع [رابط يمكن إرجاعه عند الانتهاء من إعداد دليل مقدم الطلب] (والذي يشرك هنا بالإشارة إليه في هذه المواصفات 8) لمدة (3) ثلاث سنوات أي بعد انتهاء هذا الاتفاق أو قبل يوم من الذكرى السنوية الخامسة من التاريخ الفعلي، و (ب) يجب أن تكون في شكل إما (1) خطاب اعتماد غير قابل للنقض، أو (2) وديعة غير قابلة للنقض، في كل اجتماع ينص فيه على الشروط في القسم [] من دليل مقدم الطلب في موقع [رابط يمكن إرجاعه عند الانتهاء من إعداد دليل مقدم الطلب] (والمضمن هنا بالإشارة إلى المواصفات 8). يبذل مشغل السجل قصارى جهده لاتخاذ جميع الإجراءات اللازمة للحفاظ على استمرار أداة العمليات المستمرة لمدة خمس (5) سنوات اعتباراً من تاريخ نفاذه، والحفاظ على ICANN بوصفها الطرف الثالث المستفيد منه. على مشغل السجل تقديم نسخ إلى ICANN من جميع الوثائق النهائية المتعلقة باستمرار أداة العمليات مع الحفاظ على إخبار ICANN بما يستجد من تطورات لمواد تتعلق بأداة العمليات المستمرة. عدم موافقة مشغل السجل أو السماح بأي تعديل أو تنازل أو استمرار للعمليات المستمرة أو غيرها من الوثائق المتعلقة بها دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من قبل هيئة ICANN (مثل هذه الموافقة لا تحجب بشكل غير معقول).
2. على الرغم من استخدام أفضل الجهود المبذولة من قبل مشغل السجل للوفاء بالتزاماتها بموجب الفقرة السابقة، ففي حالة انتهاء أداة العمليات المستمرة من قبل طرف آخر، كلياً أو جزئياً، لأي سبب من الأسباب، وذلك قبل الذكرى السنوية الخامسة لتاريخ السريان، فإنه يتعين على مشغل السجل (1) إخطار هيئة الإنترنت بهذا الانتهاء وأسبابه و(2) الترتيب اللازم للأداة البديلة التي تنص على موارد مالية كافية لضمان استمرار تشغيل خدمات التسجيل المتصلة بـ TLD لمدة ثلاث (3) سنوات بعد انتهاء هذا الاتفاق أو قبل الذكرى السنوية الخامسة من التاريخ الفعلي. لن تكون أداة الاستبدال وفقاً لشروط لا تقل تفضيلاً عن ICANN أكثر من استمرار أداة العمليات أو أن يكون في شكل مضمون ومقبول لـ ICANN.
3. بصرف النظر عن أي شيء يتعارض مع هذه المواصفات 8، يجوز، في أي وقت، لمشغل السجل الاستعاضة عن استمرار أداة العمليات مع أداة بديلة (1) تُقدم للموارد المالية الكافية لضمان استمرار عمليات التسجيل المتصلة بـ TLD لمدة ثلاث (3) سنوات أي بعد انتهاء هذا الاتفاق أو قبل يوم الذكرى السنوية الخامسة من التاريخ الفعلي، و(2) يتضمن شروط لا تقل تفضيلاً لـ ICANN عن أداة العمليات المستمرة أو في شكل تضمنه وتقبله ICANN. في حال أن التسجيل يستبدل أداة العملية المستمرة إما تبعاً للفقرة 2 أو الفقرة 3، فإن أحكام المواصفات 8 لم تعد قابلة للتطبيق فيما يخص أداة العمليات المستمرة، ولكن عليه بعد ذلك أن يطبق فيما يتعلق بأداة (أدوات) الاستبدال.